

# Ostdeutsche Morgenpost

Herausgeber: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Katowice, ul. Marjacka 1, Tel. 483; P. K. O. Katowice, Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Konto 301 989.

Erste oberschlesische Morgenzeitung

Erscheint täglich, auch Montags (siebenmal in der Woche), Bezugspreis: 5.— Zloty

Anzeigenpreise: 10 gespaltene Millimeterzeile im polnischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., Amtliche und Heilmittel-Anzeigen sowie Darlehns-Angebote von Nichtbanken 40 Gr. 4 gespaltene Millimeterzeile im Reklameteil 1,20 Zl. bzw. 1,60 Zl. Gewährter Rabatt kommt bei gerichtlicher Beitreibung, Akkord oder Konkurs in Fortfall. — Anzeigenschluß: abends 6 Uhr

Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen, die nach Möglichkeit innegehalten werden, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Inserate wird keine Gewähr übernommen; und kann die Bezahlung aus diesen Gründen nicht verweigert werden. — Streiks, Betriebsstörungen usw., hervorgerufen durch höhere Gewalt, begründen keinen Anspruch auf Rückerstattung des Bezugsgeldes oder Nachlieferung der Zeitung.

Vor der Reichs-Entscheidung über Preußen

## Zusammenlegung von Reichs- und Staatsministerien

Durch Notverordnung möglich — Der erste Schritt zur Verwaltungsreform

## Hindenburgs Vertrauen zu Papen unerschütterter

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 27. Oktober. Zu dem Leipziger Urteil wird die Reichsregierung erst am Freitag Stellung nehmen. Ihre Ansichten dürften sich aber kaum mit denen des Preussischen Staatsministeriums in allen Punkten decken. Die Telegraphen-Union erfährt über die Anschauungen an maßgebender Stelle des Reiches folgendes:

Grundsätzlich kann man annehmen, daß die Reichsregierung auf dem Standpunkt steht, daß es keine geteilte Gehorsamspflicht geben kann. Eine Regelung, die diesem Grundsatz widersprechen würde, ist also auf keinen Fall zu erwarten, weil sonst ein heillosen Wirrwarr in den Ämtern eintreten würde. Die Regierung dürfte im übrigen auf dem Standpunkt stehen, daß die Auffassung der Preussischen Regierung, daß dem Reichskommissar nicht alle Verwaltungsfunktionen zugestanden seien, sondern nur die zur Aufrechterhaltung der Ruhe und Ordnung notwendigen, nicht dem Urteil des Leipziger Staatsgerichtshofes entsprechen. Auf Grund des Leipziger Spruches wäre vielmehr richtig, daß

dem Reichskommissar alle Verwaltungsfunktionen mit Ausnahme derjenigen zustehen, die im Urteil ausdrücklich ihm aberkannt worden sind.

Da das Urteil ausdrücklich nur die sogenannten Reichsratsbefugnisse dem Reichskommissar entzieht, so ergebe sich daraus einwandfrei die enge Begrenzung der Vollmachten der alten Preussischen Regierung, der nur ganz bestimmte beschränkte Rechte vorbehalten sind. Wenn man diese Ansichten den bei aller betonten Loyalität doch recht selbstbewußten Ausführungen Brauns gegenüberstellt, wird man die Ausföhrungen auf ein reibungsloses Zusammenarbeiten nicht allzu optimistisch beurteilen können.

Wahrscheinlich wird auch ein direkter Verkehr zwischen dem alten Preussischen Staatsministerium und den Behörden unterbunden werden, und sämtliche Wünsche der Preussischen Regierung werden direkt an eine Zentralstelle beim Reichskommissar zu leiten sein, die dann entsprechende Auskünfte von den Behörden einfordern und sie weiterleiten.

Verschiedene Blätter hatten gemeldet, der Reichspräsident sei über den Ausgang des Rechtsstreites so verstimmt, daß er keine Notverordnung mehr zugunsten des Kabinetts Papen unterzeichnen werde. Er habe auch kein Vertrauen mehr zum Kanzler. Dieser Versuch, den Reichspräsidenten in die Auseinandersetzung zu ziehen und gegen die Regierung auszuspielen, ist erfreulicherweise schnell durch ein amtliches Dementi vereitelt worden, in dem es heißt, daß der Reichspräsident keinerlei Erklärungen dieser Art abgegeben habe und

der Kanzler nach wie vor sein volles Vertrauen besitze.

Es stehe auch fest, daß der Reichspräsident in Übereinstimmung mit dem Leipziger Urteil die

Notverordnung vom 20. Juli auch weiterhin als durchaus verfassungsmäßig anseht.

In der Reichspressen wird die Reichsregierung dringend beschworen, fest zu bleiben, den Dualismus Reich — Preußen nun erst recht zu beseitigen und dazu alle Möglichkeiten, die durch das Leipziger Urteil gegeben sind, auszuschöpfen. Im Zusammenhang damit sind heute Gerüchte aufgetaucht, daß

die Reichsregierung jetzt die bekannte Verwaltungsvereinfachung vornehmen will, die die eigentliche Reichsreform einleiten soll.

Der Plan sieht vor, daß mehrere Preussische Ministerien mit den entsprechenden Reichsministerien zusammengelegt, d. h. in ihnen aufgehoben, und nur einige Preussische Ministerien selbst erhalten bleiben sollen. Zu vereinigen wäre z. B. das Preussische Landwirtschaftsministerium mit dem Reichsernährungsministerium, das Handelsministerium und das Reichswirtschaftsministerium, das Kultusministerium mit dem Reichsinnenministerium, das Wohlfahrtsministerium mit dem Reichsarbeitsministerium und das Preussische Justizministerium mit dem des Reiches. Dießem Plan hat früher der Preussische Ministerpräsident sympathisch gegenübergestanden. Wenn wir nicht irren, ist er sogar einer der geistigen Väter, allerdings wird Dr. Braun sich die Verwirklichung wohl anders gedacht haben als sie jetzt vor sich gehen soll, das heißt durch eine Notverordnung des Reichspräsidenten.

An zuständiger Stelle war nicht zu erfahren, ob die Gerüchte begründet sind. Es ist aber bekannt, daß die Absicht, die Reichsreform durch eine solche Zusammenfassung in Gang zu bringen, bei der Reichsregierung schon lange bestanden hat und daß nur das Leipziger Urteil abgewartet werden sollte.

Auf preussischer Seite hegt man offenbar schwere Besorgnisse, wie aus einer Äußerung des „Berliner Tageblatts“ hervorgeht. Darin heißt es, es wäre eine Erlebigung des Konfliktes, wenn die Reichsregierung jetzt versuchen sollte, durch eine sogenannte Verwaltungsvereinfachung plötzlich die Zahl der Preussischen Ministerien zu verringern, indem sie einige Ressorts mit Reichsministerien zusammenlegt. Das sähe so aus, wie wenn man im letzten Augenblick dem Staatsministerium den Boden unter den Füßen entziehen wollte.

Der Reichskommissar, heißt es, leite aus dem Spruch des Staatsgerichtshofes das Recht ab, diese Veränderungen in der preussischen Verwaltung nach eigenem Ermessen vorzunehmen, und man glaubt, daß hierfür auch bereits die Zustimmung des Reichspräsidenten vorliege. Das Urteil des Staatsgerichtshofes, das dem Reichskommissar alle Vollmachten der Exekutive zuerkennt, bildet nach Auffassung politischer Kreise auch keineswegs ein Hindernis.

Neues See-Wettrüsten

## MacDonald verzichtet auf Viermächte-Konferenz

Frankreichs Abrüstung: Riesenkreuzer im Bau!

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

London, 27. Oktober. Die Regierungen in London und Paris sind damit beschäftigt, die letzten Vorbereitungen für den Wiederzusammentritt des Büros der Abrüstungskonferenz zu treffen. Nach einer Meldung des „Daily Herald“ hat MacDonald den Versuch aufgegeben, noch vorher den Plan seiner Viermächtekonferenz zu verwirklichen. Man erwartet aber, daß er zusammen mit Sir John Simon in Genf sich bemühen wird, Deutschland die Rückkehr zur Abrüstungskonferenz zu erleichtern.

Frankreich hat soeben einen neuen Beweis geliefert, wie es die Abrüstung aufsaßt. Während sich erneut mit den Engländern zu besprechen, und über ein neues Flottenabkommen unterhalten, läßt die französische Regierung einen neuen Riesenkreuzer auf Stapel legen. Es handelt sich um ein

Schiff von 25 000 Tonnen mit ungewöhnlich starker Armierung und höchster Geschwindigkeit,

das unseren deutschen Panzerkreuzer um ein Mehrfaches an Gefechtswert übertrifft. Es kann deshalb auch kaum als Waffe gegen Deutschland in Betracht kommen, sondern ist eine Drohung gegen England und Italien und gegen die Welt im allgemeinen.

Dieser Vorstoß Frankreichs ist von den Staaten auch als Herausforderung betrachtet worden und hat zu Gegenmaßnahmen geführt. Norman Davis, der amerikanische Unterhändler, hat seine Reise nach Paris aufgeschoben, um sich erneut mit den Engländern zu besprechen und es liegen auch Erklärungen von grundsätzlicher und schwerwiegender Bedeutung von britischer und amerikanischer Seite vor. Der amerikanische Präsident Hoover hat aus Anlaß des amerikanischen Flottentages einen Aufruf erlassen, in dem erklärt wird, die

erste Pflicht der Regierung der Vereinigten Staaten sei die Sicherung der nationalen Verteidigung.

Die Regierung sei nach wie vor erfolgreich bemüht, die internationale Abrüstung herbeizuführen. Sollten aber die Bemühungen schließlich doch fehlschlagen, dann sei die Regierung der Vereinigten Staaten gezwungen, die amerikanische Flotte bis zur äußersten Grenze des Londoner Flottenabkommens auszubauen und sie damit auf gleiche Stärke mit der mächtigsten Flotte der Welt zu bringen.

Gleichzeitig hat der Erste Lord der britischen Admiralität im Unterhaus erklärt, daß das Kabinett sich entschlossen habe, den noch rückständigen Teil des Flottenbauprogramms von 1931 nunmehr zur Ausführung zu bringen. Die Aufträge sollen sämtlich bis Mitte November erteilt werden.

Auf dem Hintergrund des drohenden neuen Wettlaufens zur See erhalten die Genfer Besprechungen eine erhöhte Bedeutung. Es besteht die ernste Gefahr, daß Frankreich das überwiegende Interesse der großen Seemächte an den Seerüstungen und die Furcht vor dem neuen französischen Kreuzerbau in der Welt dazu benutzen wird, um auf Deutschlands Kosten Zugeständnisse hinsichtlich der Landrüstungen einzutauschen und um den deutschen Sicherheitsanspruch abzuwürgen oder praktisch zu entwerfen.

Unter diesen Umständen gewinnt die Meldung des Blattes „Paris Soir“ doppeltes Interesse, die wissen will, daß der konstruktive französische Abrüstungsplan für Deutschland das Recht vorsehe, eine neunmonatige Allgemeine Wehrpflicht einzuführen. Aller Voraussicht nach kann es sich hierbei nur um den Versuch handeln, den anderen Mächten die Gefahr der Möglichkeit einer deutschen Aufrüstung vorzuspiegeln und dadurch für Frankreichs Ansprüche erst recht freie Bahn zu schaffen.

## Güterzug beraubt

(Telegraphische Meldung)

Delitzsch, 27. Oktober. Der Durchgangsgüterzug Falkenberg — Halle wurde 23,30 Uhr in Delitzsch auf dem Sorauer Güterbahnhof von bisher unbekannten Dieben beraubt. Mehrere Wagen wurden erbrochen und Stückgut auf den Bahnkörper geworfen. Der Raub wurde erst nach der Abfahrt des Zuges bemerkt. Ein Kommando der Bahnpolizei Halle begab sich sofort mit einer Lokomotive nach Delitzsch und suchte das Gelände systematisch ab. Dabei wurden die Beamten aus einem Strohdieben plötzlich beschossen. Es wurden im ganzen etwa 15 bis 20 Schüsse gewechselt. Einer der Täter erhielt einen Armschuß und konnte festgenommen werden, die übrigen entkamen auf ihren Fahrrädern.



# Neue Personalveränderungen in Preußen

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 27. Oktober. Wie der Amtliche Preussische Pressedienst mitteilt, hat die kommissarische Staatsregierung in ihrer Staatsministerialisierung vom 27. 10. 1932 laufende Geschäfte erledigt und folgende Personalveränderungen beschlossen:

Zu Regierungspräsidenten werden, nachdem das Einvernehmen des Provinzialausschusses erteilt ist, endgültig ernannt: In Münster der frühere Staatssekretär in der Reichskanzlei, Dr. Pünder, in Königsberg Landrat Friedrich aus Mohrungen, in Merseburg Ministerialrat im Ministerium für Handel und Gewerbe, Dr. Sommer.

Regierungspräsident Berghaus in Aachen wird in den einstweiligen Ruhestand versetzt. Mit der kommissarischen Verwaltung des Regierungspräsidiums in Aachen wird der Ministerialrat im Ministerium für Landwirtschaft, Domänen und Forsten, Hansi, beauftragt.

Zum Landrat wird ernannt: der Landratsamtsverwalter im Kreise Sferlohn (Regierungsbezirk Arnberg) Dr. Stord.

Der Landratsamtsverwalter im Kreise Westpreignitz, Landrat i. e. R. Dr. von Gökler, wird als Landrat wieder verwendet. Ihm wird das Landratsamt des Kreises Westpreignitz endgültig übertragen.

Polizeipräsident Fiehn in Bielefeld wird in den einstweiligen Ruhestand versetzt. Mit der kommissarischen Verwaltung des Polizeipräsidiums in Bielefeld wird der Regierungs-

rat von Werder vom Polizeipräsidium Berlin beauftragt.

Zu kommissarischen Landräten werden ernannt: Der mit der Wahrnehmung der Landratsgeschäfte vertretungsweise beauftragte Landrat Dr. von Buchta im Kreise Gollub (Regierungsbezirk Gumbinnen); der mit der Wahrnehmung der Landratsgeschäfte vertretungsweise beauftragte Landrat Dr. von Mohl im Kreise Segeberg (Regierungsbezirk Schleswig).

Landrat Dr. Gendler in Schwerin an der Warthe wird mit Wirkung vom 15. 11. 32 auf seinen Antrag in den einstweiligen Ruhestand versetzt. Seine Wiederberufung ist in Aussicht genommen. Mit der kommissarischen Verwaltung des Landratsamtes im Kreise Schwerin a. W. wird der bisherige Landrat Külle aus Wohlau beauftragt. Landrat Runge in Quedlinburg und Landrat Dr. Alster in Zeitz werden in den einstweiligen Ruhestand versetzt.

Mit der vertretungsweise Verwaltung des Landratsamtes in Falkenberg Oe. wird der Regierungsrat Dr. Lang in Oppeln beauftragt.

Im Bereich der Justizverwaltung werden ernannt: Der Kammergerichtsrat Dr. Naber zum Senatspräsidenten beim Kammergericht, der Amtsgerichtsdirektor Dr. Draeger in Danzig unter Berufung in das Beamtenverhältnis zum Präsidenten des Landgerichts in Guben, der Landgerichtsdirektor Dr. Schröder in Stolp in Pommern zum Präsidenten des Landgerichts in Elbing.

## Neue Warnung vor Kontingenten

Vom Reichsverband der Deutschen Industrie

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 27. Oktober. Das Präsidium des Reichsverbandes der Deutschen Industrie hielt unter dem Vorsitz von Dr. Krupp von Bohlen und Halbach eine Sitzung ab.

Dr. Silberberg berichtete über Verlauf und Ergebnisse einer unter seinem Vorsitz abgehaltenen Sitzung des Präsidial- und Vorstandsbeirats für allgemeine Wirtschaftspolitik über die Frage der Zwangsartellierung. Das Präsidium billigte einstimmig die grundsätzlich ablehnende Haltung des Beirats gegenüber Zwangsartellen, die mit einer freien wirtschaftlichen Betätigung nicht vereinbar seien.

Direktor Kraemer stellte in den Mittelpunkt seines umfassenden Berichts über die handelspolitische Lage die aus den Kontingentierungsabsichten der Reichsregierung bereits entstandenen schweren Verluste für die Industrie. Schon die Ankündigung möglicher Kontingente habe zu einer bedenklichen Störung der deutschen Ausfuhr gerade nach den bedeutendsten Absatzmärkten geführt. Nur durch eine pflegliche Behandlung unserer außenhandelspolitischen Beziehungen könnten die bereits eingetretenen Schäden wieder gut gemacht werden. Das Präsidium schloß sich der außerordentlich ersten Beurteilung der Lage durch den Berichterstatter einstimmig an.

Das Präsidium beschloß die Einrichtung eines Betriebswirtschaftlichen Ausschusses, der seine Arbeiten in enger Fühlung mit den entsprechenden Gremien der Fachorganisationen und aufbauend auf ihnen durchführen soll.

Eine Aussprache über die handelspolitische Lage leitete Geheimrat Kahl ein durch Ausführungen über die Frage der Vorbereitung der Weltwirtschaftskonferenz, die Frage der deutschen Auslandsverschuldung sowie die handelspolitische und finanzpolitische Lage.

Das Präsidium beschloß die Einsetzung zweier besonderer Ausschüsse, von denen der eine (Vorsitzender Hr. Fromm) die Aufgabe hat, an der Vorbereitung der Weltwirtschaftskonferenz unter dem Gesichtspunkt der deutschen industriellen Interessen mitzuwirken, während sich der andere (Vorsitzender Dr. Silberberg) mit der deutschen Auslandsverschuldung und insbesondere der Vorbereitung der weiteren Stillhalteverhandlungen befassen soll.

Es kam erneut zum Ausdruck, daß es der Reichsverband als eine ernste Pflicht seiner Mitglieder ansehe, alle in dem neuen Wirtschaftsprogramm liegenden Möglichkeiten entschieden auszunutzen, daß aber auf der anderen Seite auch die Regierung nicht zögern darf, das angekündigte Reformwerk, insbesondere hinsichtlich der Verminderung der öffentlichen Lasten und der endgültigen Sanierung der öffentlichen Haushalte, beschleunigt und umfassend durchzuführen.



Dr. Paul Silberberg

## Die politische Betätigung der Geistlichkeit

Im Amtsblatt für die evangelisch-lutherische Kirche in Bayern rechts des Rheins wird eine Bekanntmachung über die politische Betätigung der evangelischen Geistlichkeit veröffentlicht, in der es u. a. heißt, daß sehr unliebsame Wahrnehmungen in den letzten Monaten Veranlassung gaben, sich mit einem Wort ernster Mahnung an die Geistlichkeit zu wenden. Im Zusammenhang mit den Reichstagswahlen hätten nicht nur einzelne Geistliche die gebotene Zurückhaltung in Fragen der Politik in erheblichem Maße vermissen lassen, sogar eine ganze Gruppe habe in dieser Beziehung die unbedingt einzuhalten Linie weit überschritten, ohne irgendwie zu bedenken, daß der Diener am Evangelium kraft seines Amtes allen Gemeindegliedern ohne Unterschied ihrer Parteistellung in gleicher Weise verpflichtet ist, und darum unbeschadet seiner eigenen politischen Überzeugung in seinem öffentlichen Auftreten sich einer streng überparteilichen Haltung zu befleißigen hat. Es wird erwartet, daß die Geistlichen aller Vermeiden, was geeignet ist, den Dienst der Kirche zu schädigen und die Seelen von dem abzuwenden, was not ist, und der Hoffnung Ausdruck gegeben, daß kein Anlaß geboten wird, gegen Träger des geistlichen Amtes vorgehen zu müssen, die vor tatsächlichen Verstößen gegen die aufrechtzuerhaltende kirchliche Ordnung nicht zurücktreten.

Berlin, 27. Oktober. Der Reichsgeneralsekretär der Deutschen Zentrumspartei, Dr. Vodel, hat dagegen Verwahrung eingelegt, daß im Berliner Rundfunk bei einem Vortrag über das deutsche Parteileben für das Zentrum das Wort „Ultramontanismus“ gebraucht wurde.

## Zentrum und Reichsreform

Erläuterungen zu Kaas' Andeutungen in Münster — Ausbau des Föderativsystems — Wahlreform

(Telegraphische Meldung)

Berlin. Die Andeutungen, die Prälat Dr. Kaas in seiner Rede am 17. Oktober in Münster über die Stellung des Zentrums zur Verfassungs- und Wahlrechtsreform gemacht hat, werden jetzt durch Mitteilungen aus parteioffizieller Quelle dahin erläutert, daß das Zentrum eine genauere Festlegung der Rechte des Reichspräsidenten, insbesondere seiner Befugnisse aus Artikel 48 der Reichsverfassung, fordere, die zugleich auf festgestimmte konkrete Anwendungsfälle begrenzt werden müßten. Die Einrichtung eines Oberhauses hält die Partei nicht für erforderlich; sie erstrebt einen Ausbau des Reichsrates in föderativem Sinne insofern, als die norddeutschen Provinzen stärker als bisher indirekt gewählte Vertreter in den Reichsrat entsenden sollen. Die Beratung der wirtschaftspolitischen Aufgaben soll einem besonderen Reichswirtschaftsrat vorbehalten bleiben, der in einer berufsständisch geordneten Wirtschaftsgesellschaft die zentrale Spitzenpersönlichkeit darstellt.

Das Zentrum ist einverstanden mit einer Verkleinerung der Wahlkreise und einer Beschränkung

des Listenprinzips, abgelehnt wird jedoch jeder Versuch, das allgemeine, geheime und direkte Wahlrecht zugunsten irgendwelcher Bevorzugungen einzelner Kreise, z. B. durch ein Pluralwahlrecht abzulösen.

Eine organische Reichsreform muß nach Auffassung des Zentrums von dem Grundgedanken eines echten Föderativsystems ausgehen. Der mechanische und schematische Einheitsstaat in der sozialistischen wie auch in der nationalsozialistischen Prägung wird abgelehnt. Die Partei fordert eine Gliederung des Reiches in lebensfähige und lebenswillige Länder, ohne daß die nationale und politische Einheit Deutschlands und eine starke Reichsgewalt dadurch gefährdet werden. Weiter wird eine klare Herausarbeitung und Abgrenzung der Zuständigkeiten von Reich und Ländern, eine weitgehende Zentralisation der preussischen Verwaltung, insbesondere auf kulturellem Gebiete sowie durch eine Verstärkung der bisher vernachlässigten Rechte der norddeutschen Provinzen im Reichsrat verlangt.

Von der „anderen Seite“

## Früherer Kriegsgegner bei Papen

(Telegraphische Meldung)

London, 27. Oktober. „Morningpost“ veröffentlicht heute ein Interview, das der vormalige britische Stabschef bei den arabischen Streitkräften während des Krieges, Oberstleutnant Stirling, kürzlich mit seinem damaligen Gegner, dem jetzigen Reichskanzler von Papen, gehabt hat.

Einleitend sagt der Verfasser:

„Solange der Reichskanzler die Ordnung im Lande aufrecht erhalten kann und seinen Landsleuten sagt, was sie zu tun haben und wie und wann sie es zu tun haben, solange wird Deutschland im großen und ganzen mit der Herrschaft von Papen und seiner Gruppe einverstanden sein, obwohl er keine Unterstützung im Parlament oder bei den Parteien hat.“

Der Oberstleutnant kommt dann auf einen Versuch zu sprechen, den er neulich dem Reichskanzler abgestattet hat, und sagt:

„Er gehört nicht dem „bäckigen preussischen Typ“ an, und dies mag zum Teil den unzweifelhaften Erfolg erklären, den er in Lausanne bei seinen Verhandlungen mit den Franzosen hatte. Er ist ausgesprochen vernünftig und besitzt die Fähigkeit, den Standpunkt des anderen zu begreifen.“

Der Reichskanzler habe ihm erklärt: „Das Ergebnis der letzten Reichstagswahlen entsprach ungefähr meinen Erwartungen. Es gab keine Partei mit einer genügenden Mehrheit, um eine neue Regierung zu bilden, und die Parteien waren nicht in der Stimmung, sich zusammenzuschließen, wenn dies auch später vielleicht erfolgen mag. Ich bin überzeugt, daß eine einheitliche Kontrolle die einzige Methode ist, Deutschland aus seinen Schwierigkeiten herauszuhelfen.“

Auf die Frage, welche Haltung er gegenüber den Nationalsozialisten, der „Eisernen Front“ und den Kommunisten einnehmen werde, bezog, ob er Unterschiede zwischen ihnen mache, erwiderte von Papen: „Die erste Pflicht meiner Regierung ist es, die Autorität des Staates zu wahren. In dieser Hinsicht ist die Regierung entschlossen, die not-

wendigen Maßnahmen zu treffen. Die Notwendigkeit einer zentralistischen Reorganisation ist der erste und einzige Kampf, vor dem meine Regierung steht. Meine allererste Aufgabe wird die Bemühung sein, Arbeit für die Arbeitslosen zu beschaffen. Ferner muß der Verwaltungsapparat im Interesse von Ersparnissen vereinfacht werden.“

Ueber die Gerüchte von einer Rückkehr der Monarchie befragt, habe der Reichskanzler die Erklärung wiederholt, daß diese Frage gegenwärtig nicht aktuell sei.

Zur Abrüstungsfrage erklärte der Kanzler: „Wir haben gegenwärtig das Gefühl, ganz ohne Sicherheit zu sein. Die „privaten Armeen“, auf die die Franzosen immer wieder hinweisen, sind, wie jeder Fachmann weiß, in militärischer Beziehung wertlos, weil sie weder bewaffnet noch in einer für den hohen Maße technischen modernen Krieg erforderlichen Weise ausgebildet sind.“

Schließlich beantwortete der Reichskanzler noch eine Frage nach den deutschen Schulden. Er erklärte, daß überall der ehrliche Wunsch bestehe, diesen Verbindlichkeiten nachzukommen. „Aber es muß im Auge behalten werden, in welchem Maße unsere Zahlungsfähigkeit von unserer Ausfuhr und von dem Verkauf unserer Güter auf fremden Märkten abhängt. Nur durch gegenseitiges Vertrauen kann die wirtschaftliche Erholung der ganzen Welt zustande gebracht werden. Heute ist es keiner Nation möglich, nur an sich allein zu denken.“

## Löwen als Pfänder für Alimente

In der niederschlesischen Kreisstadt Sprottau gab im vorigen Jahr ein Wandergirl ein dreitägiges Gastspiel. Das wäre an sich nicht sehr bemerkenswert, wenn dieses Gastspiel nicht ein ganz eigenartiges Nachspiel gehabt hätte. Der Direktor der Menagerie erhielt nämlich im Laufe dieses Sommers dreimal die Aufforderung, für den Unterhalt je eines in Sprottau geborenen Kindes einzutreten. Da der Direktor nicht zahlen wollte oder nicht konnte, wurde er dreimal verklagt und auch dreimal verurteilt. Unglücklicherweise verfügte er jedoch nicht über das nötige Kleingeld, worauf der Sprottauer Amtsrichter kurz entschlossen die drei wertvollsten Exemplare aus der Menagerie, drei ausgewachsene Perlslöwen, pfänden ließ. Es ist nicht bekannt, ob es dem Gerichtsvollzieher gelungen ist, seinen Ruck auf den Löwen anzubringen. Tatsache ist aber, daß nun jeder Löwe kraft Gesetzes verpflichtet ist, für den Unterhalt je eines der drei nengeborenen Sprottauer Kinder aufzukommen. Es ist nur gut, daß die Löwen die juristischen Zusammenhänge nicht kennen. Rein instinktmäßig dürfte es ihnen sicher näher liegen, die Kinder aufzutreffen, als für ihr Leben als Pfand zu dienen.

Kommerzienrat Delaporte, Bayreuth, der im Prozeß gegen die Direktoren der Bayerischen Elektrizitäts-Lieferungs-Gesellschaft zu 1 Jahr, 6 Monaten Gefängnis und einer Geldstrafe von 6000 Mark verurteilt worden war, hat sich mit Gas vergiftet.

Der Reichspräsident empfing heute vormittag den Vorsitzenden des Schlesischen Landbundes, Rittergutsbesitzer von Rohrmann, und den Präsidenten der Landwirtschaftskammer Niederschlesien, Schneider, zu einem Vortrag über die Lage der schlesischen Landwirtschaft.

Auf der Bonerner Automobil Ausstellung ist der teuerste Wagen der Welt ausgestellt. Es handelt sich um den sogenannten „Goldenen Bugatti“, dessen Anschaffungspreis 103 000 RM. beträgt.

## Arbeitsbeschaffung



wiegend um Arbeiten handelt, bei denen der Prozentsatz so kann man errechnen, wenn die Arbeiten über ein ganzes Jahr verteilt werden, daß mindestens 1/2 Million Arbeitslose beschäftigt finden. Da aber die Mittel in sehr viel kürzerer Zeit aufgewendet werden, so ist zu erwarten, daß durch die Maßnahmen des Reiches ganz unabhängig von der Wirtschaftsbelebung durch die Steuergutschriften der Arbeitsmarkt in der nächsten Zeit stark entlastet werden wird.



# Unterhaltungsbeilage

## Einer vom Richthofen-Cirrus

### Heroische Episode an der unsichtbaren Front / Die Schicksalsstunde der „angemalten Lady“

Ueber den Londoner und über alle anderen englischen Rundfunksender sprach ein ehemaliger englischer Hauptmann der Royal Air Force von „Ritterlichkeit im Luftkampf des Weltkrieges“. Das größte Ereignis, seinen eigenen Worten nach, das er zu berichten hatte, war der berühmte Fall des deutschen Fliegers, der sich „Major Lefebvre“ nannte.

In England wußte man von dieser sensationellen Episode aus dem Kampf der unsichtbaren Front, der Spionage und Gegen-spionage, der Entdeckungen und der Nachrichtenübermittlung seit ihrem Geschehen. In Deutschland mögen nur ein paar Männer den Kopf senken und einen stummen Gruß, eine stille Ehrenbezeugung dahin schicken, wo weit hinter Amiens in französischer Erde der deutsche Flieger ruht, der sich „Major Lefebvre“ nannte.

Nur die Männer vom Richthofen-Cirrus wissen in Deutschland von ihm, denn er war einer von ihnen.

Man muß sich ganz auf das Zeugnis und den Bericht des englischen Fliegerhauptmanns, Captain S. E. Devon verlassen, damit ein Land nicht einen seiner besten Kämpfer aus den Schicksalsjahren 1914-1918 vergißt. Dem namenlosen deutschen Flieger, der sich „Major Lefebvre“ nannte...

Captain Devon war das Kommando des Flight B, der 12. Flying Squadron zugewiesen worden. Vom Hauptquartier der vereinigten Luftstreitkräfte reiste er — es war im Jahre 1916 — mit dem Auto zu seinem künftigen Kommando. Unterwegs, an einem englischen Pionierlager, traf er auf einen französischen Fliegeroffizier, der sich Major Lefebvre nannte und ihm erklärte, daß ihn eine Notlandung gezwungen habe, in der Nähe des Lagers niederzugehen. Im Lager habe er sich neue Zündkerzen besorgt. Er sehe, daß der Captain auf dem Wege zur Front sei und würde sich ein Vergnügen daraus machen, den Herrn Kameraden zu seinem Bestimmungsort zu bringen.

Der englische Commander war entzückt von der Lebenswürdigkeit des Franzosen, begeistert über dessen Fähigkeit, mit leichter gallischen Modulation fließend englisch zu sprechen, und als der alte Harman des Franzosen — er hatte ihn „L'oiseau bleu“ getauft — auf dem Flugfeld der englischen Staffel niederstieg, als die englischen Fliegeroffiziere des Kommandos ihren neuen Führer umringten, stellte dieser mit der größten Selbstverständlichkeit der Welt den Major Lefebvre, der in einer hochgelegenen französischen Montur steckte, als seinen guten Freund vor.

Der französische Fliegeroffizier wurde der Freund der ganzen Staffel. Alle paar Tage erschien er mit seiner knarrenden Maschine, der man beim Starten und Landen die geringe Geschwindigkeit und deshalb ihre Bestimmung als eine Art „Verkehrsflugzeug des französischen Flugstabes“ nur zu gut ansah, bei den englischen Freunden.

Es ging vier Monate so. Major Lefebvre sah stundenlang in der Offiziersmesse, tröstete seine englischen Kameraden über die rätselhaften Latache, daß drüben auf der anderen Seite die gefährlichste deutsche Staffel, der Richthofen-Cirrus mit einer geradezu unnatürlichen Sicherheit alle Aufklärungsflüge, alle Angriffe auf Truppentransporte ufm. „borachte“ und unterband und verschwand dann wieder, aus seiner alten Riste winfend, in der Richtung zur Etappe.

Es waren damals kritische Augenblicke für die englischen Flieger und besonders für die Offiziere der Flight B, 12. Flying Squadron.

Sie waren dem Richthofen-Cirrus nicht im entferntesten gewachsen und mußten dazu dauern wahrnehmen, daß die Kampfflieger der anderen Seite aufeinander mit übernatürlichen Kräften versehen waren. Wo auch immer eine Unternehmung der englischen Luftstreitkräfte geplant war,

da segelten auch schon die Falken von der Richthofen-Staffel, oder aber die englischen Maschinen arrierten gar in geschickt angelegte Fallen.

Dazu kam, daß sie Verluste zu beklagen hatten, die nicht der ebenso gehaßte wie bewunderte Feind angerichtet hatte. Zur englischen Staffel gehörte ein Kampfeindecker, der den etwas befremdlichen Namen „Die angemalte Lady“ trug. Aus völlig unerfindlichen Gründen hatte das Flugzeug die Neigung zu unerwartetem Abrutschen, und schon drei junge Flieger hatten einen Flug in dieser Maschine mit dem Leben bezahlen müssen. Sie waren keine hundert Meter hoch mit der „bemalten Lady“ gekommen. Dabei war maschinell und aerodynamisch alles in Ordnung. Man konnte dem Hauptquartier keinen Grund angeben, die Maschine zurückzuweisen, und so mußte sie eben geflogen werden. Es ging auch, wenn ein Mann mit großer Erfahrung und Flugpraxis in allen möglichen Maschinen hinter dem Steuerknüppel saß.

Captain Davon, ein Pionier aus den Tagen der Gebrüder Wright, wurde als einziger mit der Maschine fertig. Für jeden anderen hätte es den sicheren Tod bedeutet, diese Maschine, deren Wunden und Rissen man vorahnend erkennen mußte, in die Luft zu bringen.

Die „angemalte Lady“ hieß sie, weil sie dermaßen oft abgetüncht war, daß sie nun über und über mit Fliesen und Uebermalungen bedeckt war. Viele Piloten hatten an ihr den Tod gefunden, ihr selbst aber war außer kleineren Schäden nichts Besonderes passiert.

Sie sollte aber noch ihren Schicksalstag finden. Devons Staffel wurde eines Nachts alarmiert und sollte einen Bahnhof, 25 Kilometer hinter der deutschen Front, angreifen, wo man die Ankunft eines größeren Truppentransportes vermutete.

Die „angemalte Lady“ bei unsichtbarem Wetter in der Nacht zu fliegen, war auch für Devon zu viel. Der jüngste Offizier der Staffel blieb zu Hause, und Devon nahm dessen Maschine.

Der Angriff mißglückte: drei Flakbatterien schlugen den Auslandebahnhof, und die Engländer konnten nicht tief genug gehen, um die Trommeln ihrer Maschinengewehre abschnurren zu lassen. Ein Granatsplitter zerflog Devons Benzinpumpe, und so mußte er verfluchen, im Gleitflug über die deutschen Linien hinwegzukommen. Es gelang nicht. Er mußte noch auf deutscher Seite niedergehen und machte selbstverständlich bei dieser nächtlichen Notlandung Bruch. Infolge eines Mittelhandknochens — der rechten Hand.

Devon war nicht verzweifelt. So etwas passierte deutschen und englischen Fliegern oft genug, und die Fälle gehörten keineswegs zur Seltenheit, daß es diesem oder jenem gelang, sich an feindliches Flugfeld heranzupirschen und mit einem der ständig bereitstehenden feindlichen Flugzeuge zu fliehen.

Die Lage der deutschen Flugplätze kannte er genau, das war auf beiden Seiten kein Geheimnis, und so lag er mit dem Beginn der Dämmerung an dem Rande eines deutschen Flugplatzes und startete mit ungläubigen Augen auf — den „Oiseau bleu“, den niemand anderes fertig machen ließ als — der französische Major Lefebvre. Er trug französische Uniform, aber Devon konnte deutlich hören, wie ihn die Monteurs mit „Herr Rittmeister“ anredeten.

Lefebvre ging fort — wahrscheinlich, um sich seinen Fliegeranzug überzuziehen — und als sich auch die beiden Monteurs für einen Augenblick fortrollten, rannte Devon zum Flugzeug, kletterte hinein und verstaute sich im Ballastraum des Schwanzendes.

Keine Viertelstunde später war er in der Luft, vor sich konnte er die Gamaschen des deutschen Rittmeisters sehen, der sich „Major Lefebvre“ nannte.

Devon merkte an der Kälte, daß sie sehr hoch flogen und errechnete aus der Zeitdauer des Flu-

ges, daß kein tollkühner Gegner in weitem Bogen hinter die französischen Linien zu kommen suchte. So war es kein Wunder, überlegte er, daß der mysteriöse Lefebvre stets von Nordwesten zum englischen Camp kam.

Wie unzählige Male vorher, so landete auch diesmal Lefebvre, von Freudenrufen empfangen, bei der englischen Staffel. Devon hörte die Stimmen der Kameraden, blieb aber in seinem Versteck, bis sich das Stimmengewirr zur Messe hin entfernt hatte. Dann ging er nach.

Als er in den kleinen Raum trat, fand er Lefebvre am Tisch stehen, hinter dem die englischen Offiziere schon Platz genommen hatten. Er ging direkt auf Lefebvre zu und legte ihm die Hand auf den Arm:

„Ich bewundere Sie, aber Ihr Spiel ist jetzt aus, Herr — Rittmeister!“

Der angebliche Franzose suchte nicht mit einer Wimper. Vollendet ruhig drehte er sich herum und verbeugte sich leicht: „Dann bin ich besiegt, Herr Kamerad! Eine Zigarette?“

Er griff in die Tasche, aber was er hervorbrachte, war kein Zigarettenetui, sondern eine Pistole, die er Devon in die Rippen stieß. Die anderen Engländer folgten der ganzen Szene ohne jedes Verständnis. Es gehörte auch einige Zeit dazu, zu begreifen, daß der beste Freund der gefährlichste Feind ist. Als sie aufspringen wollten, hob der Deutsche die Hand: „Bitte, nein! Es hat keinen Zweck. Ihr seid alle unbewaffnet, und ich könnte Euch ohne Mühe über den Haufen knallen! Aber Ihr seid meine Freunde, wenn wir auch gegeneinander kämpfen müssen. Und Sie, Captain, sind ein kluger Mann, wenn ich auch nicht weiß, wie sie mir auf die Spur gekommen sind. Jetzt!“, der Druck des Pistolengreifens verstärkte sich, „geben Sie bitte hinter den Tisch zu Ihren Kameraden!“

Devon gehorchte, der Deutsche raste mit langen Schritten aus dem Raum. Er vergaß nicht, die Messetür hinter sich abzuschließen.

Als die Engländer sich mit Gewalt den Weg in das Freie gebahnt hatten, sahen sie den Deutschen schon auf das nächststehende Flugzeug zujagen. Ueber die nächsten Sekunden kann nichts besser sprechen als der Originalbericht des Captains Devon: „Mir war, als ob eine eisige Hand mir ans Herz griffe. Es war die „angemalte Lady“. Wir alle blieben erschrocken stehen. Lefebvre fichtete die Klöße beiseite, ließ mit unwahrscheinlicher Schnelligkeit an und brachte den Apparat hoch. Dann geschah, was geschehen mußte. Die „angemalte Lady“ rutschte über die linke Tragfläche ab, raste den Kopf in die Erde. Dann war da nichts mehr, als eine riesige Fadel. Wir alle standen da und schämten uns nicht, daß wir weinten...“

Devons Vortrag, der im Druck in vielen englischen Zeitschriften und Magazinen erschienen ist, schließt: „Es war einer vom Richthofen-Cirrus!“

M. P.

## Seiratsvermittler „Reichsbahn“

### Der „Zug der Bräute“

Eine tolle Sache ist aus diesen „Fahrten ins Blaue“ geworden. Statt der „individuellen Verkehrsbelebung“, dem „Heraus aus der Verkehrserstarrung“ und den anderen Parolen der Reichsbahndirektionen hat sich gerade im Rheinland eine Sache entwickelt, die sich die Organisatoren selbst nicht hätten träumen lassen. Knallgelbe Plakate der Reichsbahn laden in Essen, Duisburg, Oberhausen, Bochum, Köln ins Ungewisse.

Schon wenige Stunden nach dem Aushang werden diese Plakate mit einem grünen Streifen „Ausverkauft“ überklebt.

Neun Zehntel der Fahrtsüchtigen müssen zu Hause bleiben. Man schüttelte in der Reichsbahndirektion die Köpfe. Man wußte nicht, ob man



Deutsche Film-Expedition aus Grönland zurück

Teilnehmer der Expedition bei der Ankunft in Berlin (von links): der wissenschaftliche Berater Dr. Sorge, Meisterrichter Ernst Udet und Regisseur Dr. G. a. d. Die Dr. G. a. d. Grönland-Expedition, die sich sechs Monate lang in Grönland aufgehalten hat, um unter schwierigsten Bedingungen einen Film zu drehen, ist wieder in Berlin eingetroffen.

sich freuen oder ärgern sollte. Bis sich plötzlich die Nachricht verbreitete, der „Verein der Freunde der R-Büge“ habe alle Ueberwachungsflüge aufgefahrt. Das war so gekommen: Junge Leute aus Essen, Düsseldorf, Bochum, welche die ersten Fahrten ins Blaue mitgemacht, auf den Ausflügen sich kennengelernt und miteinander geflirtet hatten, gründeten den „Verein der Freunde der R-Büge“. Vor wenigen Wochen waren seine Mitglieder noch alleinstehende, viel beanspruchte Bürosekretäre, Warenhausmädchen, Beamte, Studenten, Arbeiter gewesen, die in den großen Industriestädten des Ruhrgebietes für alles andere eher Zeit hatten — als für Liebe. Die Wochenendfahrten ins Blaue vollbrachten das Wunder. Nach der ersten Fahrt versprach man sich, alle Ueberwachungsflüge mitzumachen. Bei der zweiten Fahrt ließ man sich auf der geschmückten Lokomotive fotografieren und marschierte geschlossen nach beendeter Fahrt in ein Café. Hier wurde der Verein gegründet und das Café zum Klublokal erklärt. Schon von dieser zweiten Wochenendfahrt an traf man sich hier fast jeden Abend. Und zu der dritten Wochenendfahrt fuhren die meisten als Verlobte.

Sie ließen sich auf der Lokomotive jetzt nur noch zu zweit fotografieren und

taufen die Bahn um in „Zug der Bräute“.

In den Warenhäusern, Geschäften, Postämtern und Fabriken Essens sprach man von morgens bis abends von dem „Zug der Bräute“. Die Baghasten und Schichtknechte wagten sich auch hervor und melbten sich zur Aufnahme in den Verein.

Oberregierungsrat Meyer, der erste Organisator der Fahrten ins Ungewisse in Deutschland, will deshalb diese Fahrten im Bereich der Reichsbahndirektion Essen auch während des ganzen Winters durchführen. Man wird die Fahrten in unbekannte Winterlandschaften führen und ihnen Gelegenheit zum Winter-sport geben. Im nächsten Sommer sollen die schon in diesem Jahre erfolgreich ausgetroten Badestüge regelmäßig in Betrieb gesetzt werden. So hat man im Rheinland die durch die Wirtschaftskrise und Autoforkunz eingetretene Verkehrsverfarrung neu zu beleben gewußt und die Entfremdung gegenüber der Eisenbahn in eine noch nie dagewesene Volksstimmlichkeit verwandelt. Und man hat die Jugend erobert.

Was aber machen die übrigen Reichsbahndirektionen?

# Warum

hat sich Bergmann „Klasse“ 4 so schnell die Sympathien aller Raucherkreise erworben?

1. Bergmann „Klasse“ ist DIE Zigarette, deren Qualität weit über dem Preis von 4 steht

2. Zu dieser Zigarette verwenden wir ausschließlich hochwertige mazedonisch-türkische Tabake, wie Cavalla, Xanthi, Smyrna

3. In jeder Packung Bergmann „Klasse“: Künstlerische Stickereien, die in ihrer vielseitigen Verwendungsmöglichkeit ein Schmuck für jedes Heim sind, und Bergmanns Bunte Bilder, die Groß und Klein erfreuen.

## Bergmann Klasse 4

DIE Zigarette für Dich und für mich



5 Stück 20





Ihre Verlobung geben bekannt  
**Elisabeth Kolbe, geb. Przybilla**  
**Dr. Alfred Gowin**  
 27. Oktober 1932

# Quo vadis



## Beuthen OS. Ring-Hochhaus

**Dazu das gute I. Kulmbacher Export-Märzen**  
Bestgepflegte Biere jederzeit frei Haus

Schöne Büste u. Körperform können Sie selbst erzielen; durch einfach ungeschädli. Method., die ich Ihnen kostn. verrate.

**Frau M. Kümmel,  
Bremen B 19**

800 gest., 72teilig, ca. 8 kg,  
vornehmes Chippendale f.  
12 Personen nur **RM. 220.-**  
**Gebr. Sommé Nachf.**  
**Breslau, Am Rathaus 13**

Täglich 4<sup>15</sup>, 6<sup>15</sup>, 8<sup>30</sup> Uhr  
Sonntag ab 2<sup>30</sup> Uhr

Wo. 4<sup>15</sup>, 6<sup>15</sup>, 8<sup>30</sup> So. ab 1/2 3 Uhr

Verlangen Sie ein **Weihnachts-Sparbuch** mit  
**Roland-Gutschein-Marken**

In das Handelsregister B. Nr. 227 ist die Firma der Hugo Siedner Eisenwarengroßhandlung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung in Beuthen OS. eingetragen. Durch Beschluß der Gesellschafterversammlung vom 17. Oktober 1932 ist die Gesellschaft aufgelöst. Der bisherige Geschäftsführer Hugo Siedner ist zum Liquidator bestellt worden. Der Liquidationsantrag ist am Liquidator bestellt worden. Der Liquidationsantrag ist am Liquidator bestellt worden. Der Liquidationsantrag ist am Liquidator bestellt worden.

(Neubau) mit Bad und Balkon ist ab  
1. November zu vermieten. Anfr. unt.  
Telephon 2022 od. Deuthen, Bindenstr. 2a.

42er und 44er Figur, für eine Modenschau gesucht. Bildangebote unter B. 2509 an die Geschft. d. J. Beuthen.

mit Schank-, Gast- u. Versammlungszimmern, Saal, Fremdenzimmern, Wohnungen, Garagen, Pferdebeständen, Lagerräumen und Getreidefässer in 1/2 l/3 sofort zu verkaufen. Angebote werden bis zum 10. November d. J. erbeten. Günstige Kauf Gelegenheit.

**Neustadt Oderfl., den 25. Oktober 1932.**  
**Die Kreissparkasse.**

bei 6000 Mk. zu tau-  
fen gesucht. Ang. mit  
B. 2506 an die G.  
dieser Stg. Beuthen.

**Eigenheim (Neubau),**  
6 Zim, mit all. Komf.  
Garage, Gart., in belt.  
Lage Breslaus, haus-  
insichtsfrei zu vert.  
Ang. unt. T. 2205 an  
Ang. Zsigler, Breslau I

**Erfinder**  
Vorwärtsstrebende!  
Auch heute noch:  
Ueber Nacht  
? Reichtum?  
Kostenlose Ausflär.  
sofort fordern von  
F. Erdmann & Co.,  
Berlin SW. 11.

**Erfinder**  
Vorwärtstrebende!  
Auch heute noch:  
Nebst Nacht  
z. Reichtum?  
Kostenlose Aufklär.  
sodort fordern von  
F. Erdmann & Co.,  
Berlin SW. 11.

**der gute Eindruck.**

**VERLAGSANSTALT KIRSCH & MÜLLER G. M. B. H.**  
BEUTHEN OS., INDUSTRIESTR. 2. TELEFON 2851

gekauft. Angeb. mit  
Preisang. u. B. 250

Deuthen DE.,  
Dyngosstr. 23/24.



# Aus Oberschlesien und Schlesien

## Neue Landräte in OS.

Die nach Beendigung des Leipziger Verfalls erwarteten weiteren Personalveränderungen in Preußen sehen die Neubefehlung einer großen Reihe von Landratsämtern vor, darunter in Oberschlesien bisher nur die Nachfolge Wackerzapps in Falkenberg OS. feststeht. Weitere Veränderungen stehen noch vor dem Wahlsonntag bevor. Wie wir zuverlässig erfahren, dürfte die Leitung der Landratsämter in Ratibor, Guttentag und wahrscheinlich auch in Groß-Strehlitz in andere Hände übergehen.

Zum Nachfolger des zum Präsidenten des Polizeipräsidiums Gleiwitz ernannten bisherigen Landrats des Kreises Falkenberg OS., Wackerzapp, ist Regierungsrat Dr. Laug, Oppeln, vertretungsweise ernannt worden. Landrat Dr. Laug ist seit über drei Jahren bei der Regierung in Oppeln im Bezirksausschuß tätig, er gehört der Deutschen Nationalen Volkspartei an und steht an 5. Stelle der Reichstagskandidatenliste der DNVP.

## Röfener GG. und der Wehrsport

Der Röfener Senioren-Konvent, die Tagung des GG.-Verbandes, fand in der alten Universitätsstadt Göttingen statt. Aus der Zahl der Beschlüsse ist hervorzuheben, daß die Ausbildung der Corpsstudenten im Wehrsport für eine der vornehmsten Aufgaben des Verbandes erklärt wird. Mit der Durchführung der Wehrsportarbeit, zu deren Gunsten jede andere Arbeit auf dem Gebiet der Leibesübungen, soweit sie im Verband betrieben wurden, aufgegeben werden, ist ein besonderer Ausschuß betraut worden. Im übrigen hatte der Kongreß den Charakter einer Arbeitstagung, für die im Hinblick auf die Wirtschaftsnöte von größeren Veranstaltungen abgesehen war. Während des Festzuges wurde am Gefallenendenkmal der Universität Göttingen ein Kranz niedergelegt.

## Protest des ADAC. Oberschlesien

Gegen die Kraftfahrzeugsteuer und hohen Betriebsstoffpreise

(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 27. Oktober.

Unter Vorsitz von Professor Woltersdorf fand am Donnerstag im „Haus Oberschlesien“ eine Protestversammlung des Bundes XX (Oberschlesien) des Allgemeinen Deutschen Automobil-Clubs statt, die sich gegen die Kraftfahrzeugsteuer und die Erhöhung der Betriebsstoffpreise richtete. Professor Woltersdorf wies darauf hin, daß der Begriff „Anfurbelung der Wirtschaft“ der Kraftfahrtechnik entlehnt sei, daß man trotzdem aber dem Kraftverkehr wenig Entgegenkommen zeige.

Gaugeschäftsführer Dr. Nawraki hielt einen Vortrag über die Lage des deutschen Kraftverkehrs und hob hervor, daß zwar durch Krieg und Inflation das deutsche Kraftverkehrs-wesen außerordentlich gehemmt worden sei, daß sich aber seit 1924 eine erfreuliche Entwicklung bemerkbar gemacht habe. Die Konstruktion der Fahrzeuge habe sich zusehends verbessert. Die deutsche Kraftverkehrswirtschaft sei ein starkes Glied der deutschen Volkswirtschaft geworden. Nichts hätte näher gelegen, als daß die Reichsregierung diesen wichtigen Wirtschaftszweig möglichst schonend behandelt hätte. Leider aber sei die Kraftverkehrswirtschaft nicht nur das Ziel fiskalischer Mehrbelastungen, sondern auch das Objekt für andere Wirtschaftszweige geworden. Im April 1930 sei zum ersten Male die Spritabnahme für Betriebsstoffzwecke angeordnet worden. Der Spritabnahmeweg sei ständig erhöht worden und nun auf 10 Prozent angelangt. Zu dieser Mehrbelastung des Kraftverkehrs sei eine Mehrbelastung durch die Erhöhung der Zölle für die eingeführten Betriebsstoffe hinzugekommen. Wenn unter diesen unaufrichtigen Mehrbelastungen der Betriebsstoff wesentlich verteuert wurde, so sei es nicht zu verwundern, daß die Anfänge für die Vermehrung des Kraftverkehrs allmählich verschwinden.

Am 1. Juli d. J. sind 10 Prozent des gesamten deutschen Kraftfahrzeugbestandes abgemeldet worden,

und mit Eintritt des Winters würde mindestens ein Drittel des Kraftfahrzeugbestandes stillgelegt werden. Der ADAC habe an die Reichsregierung die Bitte gerichtet, die Pauschalsteuer sofort um 50 Prozent, und zwar zunächst bis zum 1. April 1933 zu senken. Das Opfer, das von dem Reich dadurch für die Kraftverkehrswirtschaft gebracht würde, sei noch nicht halb so groß wie der Betrag, auf den das Reich noch in den letzten Monaten zugunsten der Spritwirtschaft verzichtet habe. Der ADAC fordere eine 50prozentige Senkung der Pauschalsteuer und Herabnahme des entfallenden Betrages aus den in den letzten Jahren um ein Zweifaches erhöhten Zolleinnahmen zugunsten des Begehaues, wodurch vielen Erwerbslosen Arbeit und der Industrie Beschäftigung gebracht werde. Auch die Betriebsstoffpreise und die Versicherungen müßten gesenkt werden, wenn die Veruche der Reichsregierung zur Anfurbelung der Wirtschaft von wirklichem Erfolge begleitet sein sollen.

Professor Woltersdorf gab dann folgende

### Entschlieung

bekannt, die einstimmig angenommen wurde:

„Die auf Einladung des Allgemeinen Deutschen Automobil-Clubs in Gleiwitz versammelten Interessenten aus den verschiedenen Zweigen der Kraftverkehrswirtschaft haben mit großer Sorge davon Kenntnis genommen, daß seitens der Reichsregierung noch keinerlei entscheidende Schritte unternommen wurden, um der zusammenbrechenden Kraftverkehrswirtschaft den Wiederanstieg zu ermöglichen. Die Belastung durch Steuern und Betriebsstoffpreise ist ins Unerträgliche gestiegen. Wir verlangen von der Reichsregierung, daß sie durch

sofortige Senkung der Pauschalsteuer um 50 Prozent

die weitere Stilllegung von Kraftfahrzeugen verhindert und verweisen dabei auf die in

## Gleiwitzer Heger im Kampf mit 3 Wilderern

Gleiwitz, 27. Oktober.

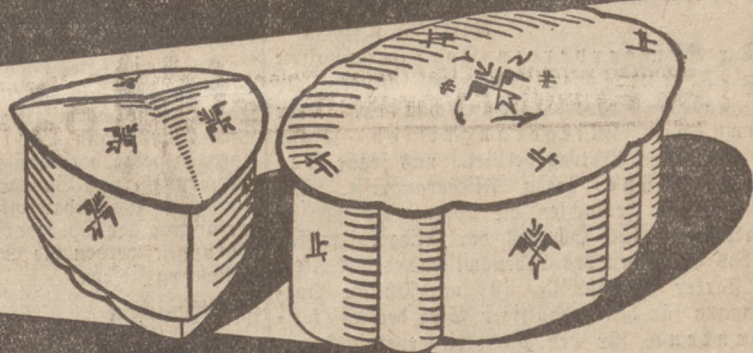
Am Donnerstag gegen 13.30 Uhr verlegte ein Heger aus Alt Gleiwitz im Labander Forst einen Wilderer, der auf ihn geschossen hatte, schwer im Rücken. Der Heger traf auf einem Streifengange drei Wilderer. Als er einen durchsuchte und bei ihm einen Schallbüchse fand, sprang ein zweiter zurück, legte blitzschnell auf den Heger an und rief „Hände hoch“. Im gleichen Augenblick schoß dieser Wilderer, ohne zu treffen, nach dem Heger und lief davon. Die Waffe führte er noch bei sich. Während der Heger auf den Schützen einen Schrotschuß abgab, der ihm den Rücken und rechten Oberarm verlegte, ergrieffen die beiden anderen Wilderer die Flucht. Der Heger verfolgte den Verletzten. Dieser brach nach kurzer Zeit zusammen. Zwei von dem Heger herbeigerufene und mit dem Ueberfallabwehrkommando eintreffende Sanitäter legten dem Verletzten Notverbände an. Das Ueberfallabwehrkommando brachte ihn in das Städtische Krankenhaus, wo er operiert wurde. Es soll sich um einen 21jährigen Mann aus Ostroppe handeln.

Danzig mit der Steuerentlastung erreichte Besserung. Gleichzeitig bitten wir, den durch nichts bedingten preisverteuernden Maßnahmen der neu gegründeten Betriebsstoffkonvention die größte Aufmerksamkeit zu schenken und gegen diese wirtschaftlichen Uebergriffe energisch einzuschreiten. Ferner machen wir auf die trostlosen Straßenverhältnisse in der Provinz Oberschlesien aufmerksam, die als Grenzland in bezug auf die Kraftfahrzeugsteuer bevorzugt werden müßte.“

Diese Entschlieung wird dem Reichsfinanzminister, dem Preussischen Finanzminister, dem Oberpräsidenten der Provinz Oberschlesien und dem Landeshauptmann zugeleitet. Außerdem aber gab eine große Zahl von Kraftfahrzeugbesitzern

## Ein Blick in unsere Fenster

zeigt Ihnen jetzt unsere schönen Weihnachts-Bonbonnieren, die Sie leicht durch Kaiser's Weihnachts-Sparbuch erwerben. Ausserdem erhalten Sie 5% Rabatt. — Viel Freude macht da der Einkauf der guten und billigen Kaiser's Erzeugnisse.



# KAISER'S KAFFEE GESCHÄFT

Filialen: Beuthen OS., Bahnhofstraße 2 und Ring 9/10 / Biskupitz, Beuthener Straße 75 / Miechowitz, Tarnowitzer Str. 12

## Kunst und Wissenschaft

### Generalversammlung der Deutschen Theatergemeinde Rattowitz

Die Deutsche Theatergemeinde hielt am Mittwoch ihre ordentliche Generalversammlung ab. Da fast 500 Mitglieder erschienen waren, mußte die Sitzung aus der „Erholung“ in das Christliche Hofcafé verlegt werden. Der Vorsitzende des Verwaltungsrates, Oberdirektor Scabaz, begrüßte als Ehrengäste Konrad Dr. Quiring und Vizekonrad von Kessel vom Deutschen Generalkonsulat. Geschäftsführer Striegan gab den Geschäfts- und Kassenbericht, der reichen Aufschluß über den zehnjährigen Bestand des Instituts gab. Diesen Bericht ergänzte die Vorsitzende, Frau Sanitätsrat Dr. Speier, mit einem Referat über die allgemeine kulturpolitische Lage, das große Zustimmung fand. Im abgelaufenen Geschäftsjahr fanden statt 190 Theateraufführungen und 8 Konzerte. Augenblicklich zählt die Theatergemeinde 428 Abonnenten. Frau Sanitätsrat Speier dankte den Behörden und allen Mitarbeitern sowie dem Generalintendanten Illing für sein stetes Entgegenkommen. Dem Vorstand wurde Entlastung erteilt. Der Verwaltungsrat empfahl der Versammlung, den alten Vorstand en bloc wiederzuwählen. Hiergegen erhob sich Widerspruch. In einer erregten Aussprache, in der schließlich der Volksbundführer Dr. h. c. Ullrich das für und Wider gegeneinander abwog und sachliche Ratschläge erteilte, wurden als Kandidaten für das Amt des 1. Vorsitzenden nominiert. Frau Sanitätsrat Speier, Dr. Reichel und Dr. Wendt. Aus dem ersten Stimmzettelwahlgang ging Frau Speier mit starker, aber nicht ausreichender Mehrheit hervor. In der Stichwahl siegte Dr. Reichel, der die Wahl annahm. In den folgenden Wahlgängen wurden Dr. Wendt 2. Vorsitzender, Striegan Geschäftsführer, Biallas 1. Beisitzer und Rektor Urbanek 2. Beisitzer. Einige terminmäßig ausfallende Mitglieder des Verwaltungsrates wurden wiedergewählt. Neugewählt wurden Direktor Strozil, Redakteur Cwient und Stadtverordneter Adaschewitz. Im weiteren Verlauf der Sitzung wurden die Vorschläge des Verwaltungsrates betreffend Haushaltsplan und Mitgliederbeiträge genehmigt. Aus Anlaß des Ausscheidens von Frau Sanitätsrat Dr. Speier aus dem Vorstande sei auch an dieser

Stelle an ihre großen Verdienste erinnert, die sich Frau Dr. Speier um das deutsche Kultur- und Theaterleben in Rattowitz erworben hat; ihre jahrelange erfolgreiche Arbeit als 1. Vorsitzende wird in der Geschichte der Deutschen Theatergemeinde unvergessen bleiben. Lothar Schwierholz.

### Hochschulnachrichten

Der Leipziger Psychologe August Kirschmann †. Im 73. Lebensjahr ist in Leipzig der ordentliche Honorarprofessor für Psychologie an der Universität Leipzig, Dr. Kirschmann, nach schwerem Leiden gestorben. Der verstorbenen Gelehrte begann, aus dem Handwerk und dem Volksschuldienst kommend, seine wissenschaftliche Laufbahn als Assistent am Psychologischen Institut der Universität Leipzig, siedelte später als Vertreter der Psychologie an die englisch-kanadische Universität Toronto über, um nach längerer Arbeit in Kanada 1919 wieder nach Deutschland zurückzukehren, wo er unter Wundt Assistent am Universitätsinstitut wurde.

Dr. Harry David †. Der Kunsthistoriker David, ein Schüler von Wolph Goldschmidt und Wölfflin, ist in Frankfurt (Main) gestorben. Er hat Untersuchungen über die Darstellung des Tieres in der bildenden Kunst veröffentlicht. Er vermittelte die Konstruktion, auf der gewisse Pferdebestellungen Dürers wie Lionardos beruhen.

Der a. o. Professor Dr. phil. Herman Mark von der Technischen Hochschule Karlsruhe ist zum o. Professor für physikalische Chemie an der Universität Wien als Nachfolger des verstorbenen Geheimrats Wegscheider ernannt worden. Professor Mark steht erst im Alter von 38 Jahren und ist Mitglied des Kaiser-Wilhelm-Instituts für Kaiserstoffchemie.

Siegfried Bruck 50jähriges Bühnenjubiläum. Heute begeht Siegfried Bruck sein fünfzigjähriges Bühnenjubiläum. Seit 1915 ist Bruck Mitglied der Vereinigten Theater Breslau (Lobe- und Gerhart-Hauptmann-Theater), wo er noch vor kurzem als Nathan und Altinghausen auftrat. Seine Laufbahn begann 1882 am Stadttheater Jitau, und sein Weg führte ihn dann als jugendlicher Charakterspieler an das Stadttheater in Breslau unter Direktor Brandes. Teils als Oberregisseur, teils als

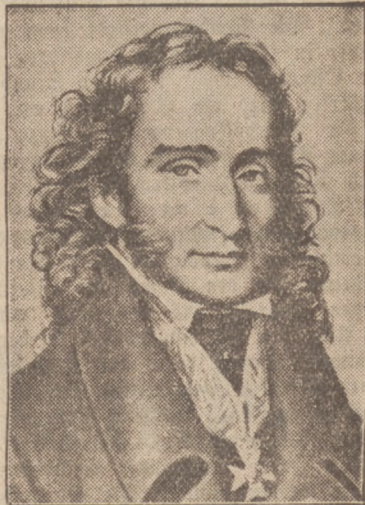
erster Charakterspieler war er an dem Hoftheater in Altenburg, an den städtischen Bühnen von Stettin, Mainz, Metz, Posen, Beuthen-Rattowitz, Hagen, Götting und am Irving-Place-Theater in New York tätig. Viele ältere Beuthener und Rattowitzer werden sich seiner noch gern erinnern.

### „Tag der deutschen Hausmusik“

Die „Arbeitsgemeinschaft Deutscher Berufsverbände zur Förderung der Musikpflege e. V.“, Berlin, veranstaltet unter Mitwirkung von Rundfunk, Schule und Musiklehrerschaft im ganzen Deutschen Reich am Dienstag, dem 22. November, einen „Tag der deutschen Hausmusik“ unter der Devise: Musikpflege ist Seelenpflege. Am Vorabend wird die „Deutsche Welle“ ein repräsentatives Programm senden, das in Wort und Ton ausschließlich auf die deutsche Hausmusik eingestellt ist. Am 22. November werden die Konservatorien, die Musikschulen und die Privatmusiklehrerschaft Schüler- bzw. Hauskonzerte veranstalten, in denen neben den musikalischen Darbietungen auch Vorträge über die kulturelle Bedeutung der aktiven Musikpflege gehalten werden. In gleicher Weise werden auch die Schulen am 22. November ihre Musikunterrichtsstunden der Bedeutung des Tages entsprechend einstellen. Auch die Musikalien- und Musikinstrumentenhändler wollen mitwirken; ihre Verkaufsräume sollen eine besondere dekorative Ausgestaltung erhalten.

Der Nobelpreis für Medizin nach England gefallen. Das Dozentkollegium des Carolinischen Instituts in Stockholm hat beschlossen, den Nobelpreis 1932 für Medizin und Physiologie an Sir Charles Sherrington in Oxford und Professor Edgar Douglas Adrian in Cambridge gemeinsam zu verleihen wegen ihrer Entdeckung der Funktionen des Neurons (Nervenzellen).

Pariser Goethe-Ausstellung eröffnet. In der Nationalbibliothek wurde unter außerordentlich starker Beteiligung des Publikums die Goethe-Ausstellung eröffnet. Die Eröffnung erfolgte durch Unterrichtsminister de Monzie in Anwesenheit des deutschen Geschäftsträgers, Botschaftsrats Dr. Forster, und des Leiters der Kulturbotschaft der deutschen Botschaft, Geschäftsrats Dr. Kühn. Die sehr reichhaltige Ausstellung fand starke Beachtung.



Niccolò Paganini

Der Geigenvirtuose Paganini wurde vor 150 Jahren, am 27. Oktober 1782, in Genua geboren.

Oberschlesisches Landestheater. Heute in Beuthen (19.30) „Lohengrin“; in Rattowitz (19.30) als Schillervorstellung „Götter von Verdingungen“. — Am Sonnabend in Beuthen (20.15) Premiere des ereignisreichen Kriegsspiels „Die endlose Straße“ und in Gleiwitz (19.30) „Lohengrin“.

1. Morgenfeier des Landestheaterorchesters. Sonntag, den 6. November, vormittags 11.30 Uhr, findet die erste musikalische Morgenfeier im Stadttheater Beuthen statt. Zur Aufführung gelangen Suite Nr. 3 D-Musik von Joh. Seb. Bach und die Sonate Nr. 5 C-Moll von Ludwig van Beethoven. Die Leitung hat Musikdirektor Albin Schrich aus Bad Altheide. Vorverkauf: Musikhaus Cieplik, Zigarrenhaus Spiegel und an der Theaterkasse, für Jugendliche im Museumsgebäude, Zimmer 47.

Die Donkosen kommen! Der Donkosenchor unter Leitung seines Dirigenten Serge Jaroff konzertiert am Mittwoch, dem 2. 11., im Schützenhaus Beuthen. (Karten von 0,90 bis 2,90 Mark in den Musikhäusern Th. Cieplik und den Zigarrenhäusern Spiegel und Königsberger).

„Quo vadis?“ als deutsche Oper. Der sudetendeutsche Komponist Fr. Alcasius Schuster hat eine dramatische Oper nach dem Roman von Genflewicz „Quo vadis?“ vollendet. Das symphonisch bedeuende Werk weist auf die Rückkehr zur Tonalität hin. (Klavierauszug und Textbuch im Kafa-Verlag, Galtenu a. G. GSR.)



Großhandelspreise im Verkehr mit dem Einzelhandel. Festgestellt durch den Verein der Nahrungsmittelgroßhändler in der Provinz Oberschlesien e. V. Sitz Beuthen. Preise für 1/2 Kilogramm in Originalpackung frei Lager in Reichsmark. Beuthen, 27. Oktober 1932. Inlandszucker, Weizenmehl, Roggenmehl, Gerstenaufguss, etc.

schriftliche Erklärungen ab, wonach sie ihr Kraftfahrzeug abmelden, sich aber bereit erklären, die Abmeldung zurückzunehmen, wenn eine fünfzigprozentige Senkung der Kaufschilling eintritt. Professor Woltersdorf bemerkt ferner, es werde erwogen, den größten Teil der Fahrzeuge stillzulegen, wenn der Entschädigung nicht Folge geleistet werde. In einer Ansprache wandte sich Kaufmann Kalusa, Beuthen,

gegen die schlechten Straßenverhältnisse in Oberschlesien,

und Baumeister Koban, Gleiwitz, erklärte, daß es empfehlenswert sei, in dem Verbed eines Kraftwagens ein Loch für den Kopf anzubringen, wenn man über die Schlaglöcher auf den Chaussees fahre. Er wandte sich ferner dagegen, daß den Kraftfahrern sehr große Ummantelungen zugemutet würden, wenn eine Straße ausgebaut werde. Professor Woltersdorf teilte mit, daß der DVV wegen dieser Verkehrsfragen mit der Provinzialverwaltung ständig verhandele.

Der Kriegerverein Karf wirbt für Luftschutz

Karf, 27. Oktober. Der Kriegerverein Karf veranstaltete einen öffentlichen Appell an dem der Vorsitzende, Bergverwalter Schmidt, über Schutz vor Fliegerangriffen sprach. Der Verfaller Vertrag verbietet uns sogar Abwehrgefahr gegen Fliegerangriffe. Die alten Krieger betrachten die überall einfindenden Erörterungen des Schutzes vor Fliegerangriffen als das Erwachen des Lebenswillens des Volkes. Ein starker Lebenswille ist unerlässliche Vorbedingung für den endgültigen Sieg des Wehrgedankens, für den die Kriegervereinsbewegung unermüdet wirbt. Zum Thema des Abends führte Bergverwalter Schmidt an, daß Deutschland im Herzen Europas besonders luftgefährdet ist. 12.000 Kriegsflyzeuge stehen bereit, im Kriegsfall deutsches Blut und Gut zu vernichten. Die Reichshauptstadt kann von der Westgrenze in fünf Stunden angefliegen werden, von der Ostgrenze sogar in einer Stunde. Ein Zukunftskrieg wird ein Volkskrieg werden, indem die Kriegsflyzeuge das ganze Staatsgebiet zum Kriegsschauplatz machen können. Der Luftschutz der Zivilbevölkerung ist eine Sache, die wirklich jeden einzelnen angeht. Jeder muß es daher als selbstverständliche nationale Pflicht empfinden, freudig an allen Maßnahmen mitzuwirken, die den Schutz der Zivilbevölkerung gegen Angriffe aus der Luft zum Ziele haben. Auf dem Rhythmusverbund werden große Erwartungen gesetzt, denn der Rhythmusverbund mit seinen 30.000 Einzelvereinen, die gleichmäßig über das ganze Land verteilt sind, ist an sich schon eine der vorzüglichsten Organisationen. Im Luftschutz, Sicherheits- und Hilfsdienst werden viele Kräfte gebraucht, denn der Aufgabenkreis ist so groß, daß jeder mithelfen kann an der Stelle, an der er geeignet ist, vor allem werden die kräftigen heranwachsenden Jungmänner im Sicherheits- und Hilfsdienst reichliche Arbeit finden. Die Versammlung sollte Bergverwalter Schmidt für seine Ausführungen starken Beifall.

Die Niedererschlagung der Hauszinssteuer. Die Hauszinssteuerordnung hat verschiedene große Minderungen erfahren, insbesondere durch die Verordnung vom 29. August 1932, wonach den Mietern im Falle ihrer „Hilfsbedürftigkeit“ die Hauszinssteuer niedergesetzt werden soll. Aber auch jeder notleidende Hausbesitzer hat die Möglichkeit, unter gewissen Voraussetzungen eine Niedererschlagung der Hauszinssteuer zu erlangen. Allerdings sind die gesetzlichen Bestimmungen reichlich kompliziert, deshalb ist das Werkbüchlein „Die Niedererschlagung der Hauszinssteuer“ von Bankdirektor a. D. Rud. Köfgen, (Preis 2 RM, durch R. Köfgen in Bonn, Erntekreisstraße 1), sehr beachtenswert.

Es lohnt sich, einen Blick in die Schaufenster von Kaisers Kaffeegeschäft zu werfen! In diesen Fenstern stehen feine Porzellan-Bonbonnieren, gefüllt mit köstlichen Pastillen und feinem Gebäck, die beim Weihnachtsfest jedem Gastschiff zur Zierde gereichen. Man kann sie so leicht durch Kaisers Weihnachts-Sparbuch erwerben, denn auf all die bekannten und beliebten Kaisers Erzeugnisse gibt es trotz ihrer hohen Qualität und niedrigster Preise ständig 5 Prozent Rabatt in Marken!

Oberschlesischer Oberverein fordert das Staubecken Turawa

Befichtigung der Staubeckenanlage von Gersno

(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 27. Oktober. Der Schiffsverkehrsverkehr auf der Oder ist lebenswichtig für die Wirtschaft Oberschlesiens. In den letzten Jahren haben sich in dessen infolge des niedrigen Wasserstandes der Oder erhebliche Schwierigkeiten ergeben, und auch in diesem Jahre wieder liegen mehr als 800 Kähne auf der Oder still. Bereits vor dem Kriege wurden Verhandlungen um die Errichtung von Staubecken oberhalb von Breslau geführt. Es bedurfte aber immer wieder neuer Anregungen, bevor das

Staubecken in Dttmachan

in Angriff genommen wurde, das nun im kommenden Jahr fertiggestellt werden soll. Damit ist aber bei weitem noch nicht das Erforderliche getan, um den Schiffsverkehr auf der Oder zu sichern. Weitere Staubecken erwiesen sich als notwendig und wurden bei Gersno, bei Turawa und bei Ratiborhammer in Aussicht genommen.

In Gersno sind die Arbeiten sehr lebhaft im Gange. Nachdem der Plan des Beckens I fallen gelassen worden ist, wird gegenwärtig das Becken II im Raum zwischen Gersno und Bitzschin, nördlich von Nieder-Gersno, gebaut. Der Damm ist zum großen Teil bereits fertig. Im Innern des späteren Seegebietes wird noch der Sand ausgebaggert, der von den ober-schlesischen Gruben für den Sandabbau verwertet wird. Dieses Becken soll 1936 fertiggestellt sein und 10 Millionen Kubikmeter Wasser fassen. Dann folgt das Becken III, zwischen Nieder-Gersno und Reibitz, westlich nahe an Ratiborhammer heranreichend. Es soll 1940 fertiggestellt sein und wird zusammen mit dem Becken II 50 Millionen Kubikmeter Wasser abgeben können. Das Becken IV, östlich des Beckens III gelegen, reicht bis nahe an Laband heran und soll bis 1959 fertig sein. Insgesamt wird dann die Staubeckenanlage 85 Millionen Kubikmeter Wasser halten.

Der Oberschlesische Oberverein bejichtigte am Donnerstag unter der Führung seines stellvertretenden Vorsitzenden, Direktors Langosch, Oppeln, die Staubeckenanlage, um sich von dem Fortgang der Arbeiten zu überzeugen. Zahlreiche Vertreter der Behörden, der Industrie und Wirtschaft nahmen an der Befichtigung teil, die erkennen ließ, daß die Arbeiten jetzt rasch fortgeschritten und im Rahmen des Arbeitsbeschaffungsprogramms der Regierung gefördert werden.

In Reiskretscham wurden dann die Einzelheiten des Staubeckenbaus erläutert. Direktor Langosch übermittelte zunächst Grüße von Landeshauptmann Woschei, dem ersten Vorsitzenden des Oberschlesischen Obervereins, worauf Regierungs- und Bauamt Franziskus, vom Vorstand des Wasserbauamtes Gleiwitz, die Wasser-versorgung der Oder darstellte. Nach seinen Ausführungen werden die Staubecken nach ihrer Fertigstellung liefern:

Dttmachan	95 Millionen cbm
Gersno	85 " "
Ratiborhammer	24 " "
Turawa	88 " "

Das Staubecken von Gersno wird gemeinsam von den Gruben und von der Wasserstraßenverwaltung hergestellt. Es handelt sich hier nicht nur um die Aufschüttung von Dämmen, sondern in wesentlichem Umfang um die Ausbaggung von Sand für den Sandabbau der Gruben. Durch diese Verbindung der Interessen wird die Staubeckenanlage erheblich billiger als andere derartige Anlagen gleicher Größe. Leider bieten sich in dem Hochwasser-gebiet der Klobitz der Baggerung einige Hindernisse.

Wenn das Becken II fertiggestellt sein wird, soll das Becken III in Angriff genommen werden. Vorher aber müssen Klobitz und Kanal umgeleitet werden. Das neue Flußbett wird bereits ausgehoben. Es wird über Scherwionka durch das Dramatal geführt und dann wieder in den bisherigen Flußlauf geleitet. Gleichzeitig wird ein Damm zwischen den Becken III und IV errichtet. Nach Fertigstellung des letzteren wird es mit dem Becken II verbunden. Bevor aber das Becken III gebaut wird, muß das Becken II mit

einem Grundablaß versehen werden. Mit Rücksicht auf das Wasserwerk Deutsch-Oberschlesien wird in das Becken II nur Quellwasser der Drama geleitet. Die Beckensohle liegt auf der Höhe 194,5 Meter, der Wasserpiegel wird auf 206,5 Meter liegen, so daß eine Tiefe von 12 Meter erreicht wird.

Regierungsbaumeister Niebuhr führte ergänzend aus, daß die vier Staubecken nach ihrer Fertigstellung der Oder anteilig genügend Wasser zuführen würden, um die Schifffahrt in den Sommermonaten aufrecht zu erhalten, und nahm dann zu der Frage Stellung, ob ein ober-schlesischer Schifffahrtskanal die Wasser-speicherung der Oder erheblich beeinträchtigen würde. Er verneinte dies und führte an, daß

nur etwa 10 Prozent des Wassers aus dem Staubecken Gersno in Anspruch genommen werden

würden. Durch eine planmäßige Wasserwirtschaft könne dieser Wasserbedarf ausgeglichen werden. Direktor Langosch führte einige Zahlen an, um die Bedeutung der Vollschifffahrt auf der Oder zu charakterisieren. Er erklärte, daß gegenwärtig 352.000 Tonnen Kohle und damit ein Betrag von 3 1/4 Millionen Mark auf diese Weise festliegen. Die Getreide-schifffahrt könne sich auf den Wasserweg überhaupt nicht verlassen. Das Staubecken Dttmachan könne den Wasserspiegel der Oder nur an 50 Tagen im Jahr um 30 Zentimeter heben. Damit würden geringe Tauchtiefen, wie sie häufig bestehen, nicht überwunden. Gegenüber der vollen Tauchtiefe von 1,50 Meter habe man jetzt nur eine solche von 0,70 Meter. Das Staubecken von Gersno müsse baldmöglichst durchgeföhrt und ebenso das Staubecken Turawa in Angriff genommen werden.

Dr. Kugler, Gleiwitz, der Vertreter des Oberschlesischen Berg- und Hüttenmännischen Vereins, bezeichnete das Staubecken von Turawa ebenfalls als unbedingt nötig. Das neue Arbeitsbeschaffungsprogramm habe die Gelegenheit geboten, Mittel anzusprechen. Das Reichsverkehrsministerium habe 12 Millionen zugesagt, bewilligt seien sie aber noch nicht. Das Reichsfinanzministerium habe Bedenken, Neubauten zu beginnen, deren weitere Finanzierung auf etatmäßigen Wege erfolgen müsse. Die Verhandlungen seien noch nicht abgeschlossen. Während der Staubeckenbau Dttmachan 55 Millionen gekostet habe, könne derjenige von Turawa

mit 28 Millionen Mark ausgebaut werden. Der Oberhaushalt werde also durch diese Staubecken eine Entlastung erfahren, wenn der Bau im Etatwege finanziert werde.

Es wurde nun beschloffen, an das Reichsverkehrsministerium, das Reichsfinanzministerium, das Reichswirtschafts- und das Reichshandelsministerium folgende Entschädigung zu richten:

„Der Oberschlesische Oberverein hat anläßlich der heutigen Befichtigung des Staubecken-geländes von Gersno mit Befriedigung die Aufnahme der dortigen Arbeiten im Rahmen des Arbeitsbeschaffungsprogramms festgestellt. Neben Gersno sind, zumal dessen Fertigstellung Jahrzehnte erfordert, weitere Staubecken unerläßlich. Vorbringlich ist das Becken von Turawa, für das Mittel seit langem angefordert sind. Leider muß festgestellt werden, daß die angestrebte Aufnahme der Arbeiten noch nicht erfolgt ist, da Mittel hierfür nicht bewilligt sind. Ueber 800 beladene Kähne liegen auch in diesem Jahr wieder in der Oder verkommen. Zur Behebung der alljährlich wiederkehrenden Niedrigwasser-katastrophe ist Zusatzwasser unbedingt nötig. Der Oberschlesische Oberverein fordert daher dringend die sofortige Aufnahme des Baues von Turawa, der neben der notwendigen Aufbesserung des Oberwasserstandes auch erheblich zur Steigerung der großen Arbeitslosigkeit in Oberschlesien beitragen würde.“

In einer Anschlußführung des Obervereins wurde hierauf noch beschloffen, einen Beitrag zu bewilligen, der den notleidenden Privat-schiffen zugewendet werden soll. Direktor Langosch berichtete dann kurz über eine Kon-sultation von Regierungsbauamt Asmusen zur Ueberführung von Flußfahrzeugen über un-tiefe Stellen des Flusses und begründete zum Schluß die Notwendigkeit der Errichtung von Walzenwehren in Sanuschkowitz und Groß-Döbern. Der starke Eisgang auf der oberen Oder und der Malapane habe bisher stets den Kohlentransport im Frühjahr erheblich be-einträchtigt. Durch den Einbau von Walzenweh-ren werde eine weit bessere Ausnutzung der Oder in den in Frage kommenden Monaten erfolgen.

Aus der Urzeit Oberschlesiens

Vortrag bei den Beuthener katholischen Gesellen

(Eigener Bericht)

Beuthen, 27. Oktober. Der Katholische Gesellenverein hat für das Winterhalbjahr eine Reihe von Vor-trägen vorgesehen, für die sich Redner von Ruf zur Verfügung gestellt haben. Den ersten Vor-trag hielt Jahrsteiger Ganosch, der vor vollem Hause in gediegener Art über das Thema „Aus der Urzeit unserer ober-schlesischen Heimat“ sprach. Der Präses, Kaplan Kuro-czki, begrüßte die Versammlung. Der Vor-tragsredner wies darauf hin, daß Oberschlesien nicht das Land der Schornsteine sein würde, wenn es nicht einen so großen

Reichtum an Bodenschätzen

hätte. Um den Ursprung dieser Schätze zu veranschaulichen, führte Redner seine Zuhörer Jahrmillionen in die Vergangenheit zurück. Er schilderte, wie dort, wo weite Landmassen sich dehnten, jetzt der Ozean rauscht, und dort, wo früher weite und tiefe Meere sich ins Land hin-einschoben, jetzt reiches Kulturland liegt. Die jetzt etwa 300 Kilometer starke Erbrinde dürfte einst nur eine ganz dünne Haut gewesen sein, die den glühenden Erdball gegen den eifigen Weltraum abschloß. Die langsam erstarrte Erd-rinde war durch Vulkanismus, Verwitterung und Ablagerung vielfachen Veränderungen unterwor-fen. In der Zeitfolge der Erdgeschichte unter-

schied Redner die Urzeit mit dem Algonium und Cambrium, das Altertum mit dem Silur, Devon, der Karbon- und Permformation, das Mittelalter mit der Trias-, Jura- und Kreideformation, und die Neuzeit mit dem Tertiär, Diluvium und Alluvium. Dann ging er besonders auf die erste Hälfte der Karbon-zeit ein, weil in dieser Zeit sich die Bildung unserer Kohle vollzog. Naturkatastrophen ließen ein faltetes Gebirge entstehen, das sich von England über Frankreich, Belgien, Holland, Rheinland-Westfalen, Sachsen, Nieder- und Ober-schlesien bis nach Dombrowa und Krakau in Polen ausdehnte. Nördlich davon entwickelte sich bis tief nach Rußland hinein ein weites Welt-meer, das von Skandinavien nach Spitzbergen hinüberreichte. Die nördliche Erdhälfte hatte ein heißes Klima, die südliche die Eiszeit. Durch Wind und Hitze wurde aus dem Meer ein Sumpfland. Schwüle und Hitze ließen Bäume von riesigem Ausmaß wachsen. In die-sem Landschaftsbilde fehlte die Vogel- und Tierwelt. Erderschütterungen, Wind und Wasser ließen diese Waldungen verschwinden und verschlammten. Eine neue Vegetation entstand, die das gleiche Schicksal ereilte. Diese Vor-gänge wiederholten sich in Oberschlesien 124mal, denn wir zählen hier 124 Flüsse mit 172 Meter Kohle, die in den damaligen Waldungen ihren Ursprung haben. Nur der 30. Teil der Wald-masse wurde zur Kohle. Kohle ist in Oberschlesien bis zu 1500 Meter Tiefe erhöht und erstreckt sich über eine Fläche von 5600 Quadratkilometern. Damit ist Oberschlesien das reichste Kohlen-gebiet Deutschlands. Ähnlich wie in der Karbonzeit verhielt es sich in der Triaszeit. Mäch-tige Ströme ergossen sich vom Kaltengebirge ins Meer und führten Steingeröll und Schlamm mit. Oberschlesien stellt eine Schutthalde größten Ausmaßes dar. Auf dem Grunde des Meeres bildete sich Soleniten. Darüber lagerten sich die Erze ab, die Oberschlesien so reich gemacht haben. Ueber die Art der

Entstehung der Beuthener Erzschicht

bestehen drei wissenschaftliche Anschauungen. Daß Meeresuferläufe dabei mit geltend waren, zeige das Vorhandensein der Salzlagern bei Wietzka und des Salzgrubels der Karsten-Centrum-Grube. Der Redner veranschaulichte durch eine Karte die Schichtung der Beuthener Mulde, die durch den Druck der Subeten und Karpathen gefaltet und von 24 auf 6 Kilometer zusammen-gebrückt wurde. Dann behandelte er die berg-männische Arbeit und das tiefste Bohrloch der Erde bei Chuchow mit 2300 Meter Tiefe. Die Karsten-Centrum-Grube ist bis 800 Meter vorgebrungen.

Reicher Beifall dankte dem Redner. Am 2. November, 20 Uhr, wird er den Katholischen Ge-

Was geht bei Reinbach vor? Unser Haus steht im Zeichen gewaltiger Vorbereitungen. Am Sonnabend, dem 29. Oktober, beginnen wir mit einer Sonderversammlung größten Stils. Morgen bringen wir an dieser Stelle einige Leistungsbeweise. Es darf daher für Sie nur einen Weg geben, den Weg zu JOHANNES REINBACH Beuthen OS. Gleiwitzer Straße 4



# Kuhhandel um einen Stadtratsposten

Sparsamkeit bei Zentrum und S.P.D. in der Praxis - Kampf den Doppelverdienern!

(Eigener Bericht)

## Erst die Partei . . .

J. S. Hindenburg, 27. Oktober.

Die Stadtverordnetenversammlung in Hindenburg nahm heute einen recht lebhaften Verlauf. Die bevorstehende Wahl machte sich durch eine große Zahl kommunistischer Agitationsanträge unliebsam bemerkbar und beeinflusste auch nicht wenig die sachlichen Auseinandersetzungen, so daß es an scharfen Polemiken und gütigen Zurufen nicht mangelte. Auch die zahlreichen Zuhörer, die zum Teil wohl von ihren Parteifreunden bestellt waren, nahmen regen Anteil an den Verhandlungen und gaben ihrer parteipolitischen Einstellung durch Zwischenrufe allzu deutlichen Ausdruck, die sich bis zu Beleidigungen gegenüber den nationalsozialistischen Stadtverordneten Füllsch (MdbR.) steigerten. Nur die Zurückhaltung der Stadtverordneten verhinderte es, daß es nicht zu einer Prügelei kam. So wie die Tschafos der Schutzpolizei im Vorbergrunde der Stadtverordnetenversammlung ausleuchten, weiß man, daß drinnen das Barometer auf Sturm steht. Aber diesmal konnte sich die Polizei mit der Feststellung der Personalien des Beleidigers begnügen. Es zeigte sich, daß mit der Weitzerzigkeit und Weichheit des Stadtverordneten Diebold, der die Ausweisung von Zuhörern wegen Ruins zum Anfang der Sitzung kritisierte, ein geordneter Verlauf der Verhandlungen in keiner Weise gesichert werden kann. Stadtverordnetenvorsteher Siaras Durchgreifen war gerechtfertigt und hat größere Ausweitungen verhindert.

Die Gerüchte um die Stadtbaubank, die schon seit längerer Zeit in Hindenburg umlaufen, sollten heute vor der Stadtverordnetenversammlung erörtert werden. Man muß es begrüßen, daß es zu einer Vertagung der Vorlage kam, da angesichts der Bemerkungen des Stadtverordneten von Hüttschler, der von einer Verschiebung des gesamten städtischen Grundbesitzes sprach, eine in keiner Weise gerechtfertigte Schärfe in die Verhandlungen getragen war, die eine sachliche Besprechung wohl illusorisch gemacht hätte. Daß auch in Hindenburg in weitestem Maße Stadtrand-siedlungen erbaut werden sollen und dafür neue Mittel beschafft wurden, wurde von allen begrüßt, nur nicht von den Kommunisten, die eigentlich das größte Interesse an dieser Frage zeigen sollten. Sie haben aber aus reiner Wahl-agitationslust ihrem Widerstandsgeist freien Lauf gelassen. Es ist nur gut, daß es auch ohne sie geht. Eine wenig rühmliche Aussprache entwickelte sich über die Frage der Einsparung der Stadtratstelle, die durch das Ausscheiden von Stadtrat Tobias frei geworden ist. Entgegen den bisherigen Zusagen des Zentrums und der Sozialdemokraten, daß dieser Posten nicht wieder besetzt werden soll, brachten diese Parteien einen in der Hauptsache vom Nationalen Ordnungsbund getragenen Antrag zu Fall, der getreu dessen Grundförm nach Sparsamkeit die Streichung der Stelle verlangte. Man wurde den süßen Beigeschmack nicht los, daß doch etwas wahr ist an den Behauptungen

sellenverein, dem sich auch Gäste anschließen können, durch die Erzählung des Berg- und Hüttenmännischen Vereins im Ober-schlesischen Landesmuseum führen.

über ein politisches Geschäft, durch das sich Sozialdemokraten und Zentrum in gewohnter Weise wieder gegenseitig Posten zuschieben wollen, denn sonst könnte man keinesfalls verstehen, daß auch der Antrag des Stadtverordneten Füllsch, der nach Ablehnung der Streichung der Stelle forderte, wenigstens den Posten in den nächsten zwei Jahren nicht wieder zu besetzen, nicht zur Aussprache kam. Die Frage des Doppelverdienstes hat schon oft die Stadtverordnetenversammlung in Hindenburg beschäftigt. Sehr groß ist die Zahl der Beschwerden, daß bei der Stadtverwaltung Personen beschäftigt sind, denen auch ohne die Bezüge, die sie hier erhalten, ein ausreichender Lebensunterhalt gesichert ist. Der Nationale Ordnungsbund, der sich in erster Linie für die Vereinigung der Frage einsetzt, hatte einen Antrag eingebracht, daß erwerbslose Familienbäter bei gleicher Leistung solchen Bewerbern vorgezogen werden, deren Lebensunterhalt zur Zeit der Bewerbung durch in Verdienst stehende Angehörige sichergestellt ist. Dieser Antrag wurde auch fast einstimmig angenommen. Trotzdem wird wohl die Frage des Doppelverdienstes noch mehrmals die Stadtverordnetenversammlung beschäftigen.

## Sitzungsbericht

Nach Eröffnung der Sitzung durch Stadtverordnetenvorsteher Siara beantragt Stadtbauamt einige Änderungen der Tagesordnung. Der Antrag wird abgelehnt. Aus dem Zuhörerraum werden Ruins laut. Der Stadtverordnetenvorsteher weist den Zuhörer aus dem Saal, weil er die Verhandlung stört.

Rom. Stadtbauamt Hartmann zum Stadtverordnetenvorsteher: Sie stören die Ordnung, weil Sie die Gespräche nicht ordentlich führen. Der Zuhörer wird dreimal aufgefordert, den Saal zu verlassen und geht auch hinaus. Unruhe im Saal, ein neuer Zwischenruf und Drohungen, die Ruins können nicht festgesetzt werden.

Stadtbauamt Siara stellt fest, daß die Erwerbslosen anträge am Schlusse der Verhandlung beraten werden.

Stadtbauamt Hartmann (Rom.) unterbricht dauernd. Bis dahin wird das Zentrum weg-gelassen sein. Er wird wegen dauernder Zurufe zur Ordnung gerufen.

Stadtbauamt von Hüttschler forderte die Behandlung der Stadtbaubank in öffentlicher Sitzung. Er wird recht ausfällig und behauptet, der ganze städtische Grundbesitz soll verschoben werden.

Stadtbauamt Füllsch beantragt ebenfalls öffentliche Behandlung, weil die Bevölkerung ein großes Interesse daran habe, einmal zu erfahren, wie es um die Stadtbaubank stehe.

Stadtbauamt von Hüttschler erhält einen Ordnungsruf wegen Ungebühr, macht sich aber, wie er sagt, nichts draus.

Stadtbauamt Siara erklärt, daß die Unruhe in der Bevölkerung über die Stadtbaubank künstlich erzeugt worden sei. Es seien ganz andere Gründe, die eine Behandlung in geheimer Sitzung erforderlich machen.

Der Antrag über den Grundstücksverkaufsvertrag zwischen Stadt und Stadtbauamt wird vertagt.

Stadtbauamt Siara macht darauf Mitteilung über Steuerfestsetzung.

Auf Grund des Kommunalabgabengesetzes und der Verordnung über die vorläufige Regelung der Gewerbesteuer wird vom Bezirksausschuß genehmigt, daß im Rechnungsjahre 1932 an Zuschlägen erhoben werden:

600 Prozent des Gewerbesteuergrundbetrages nach dem Ertrage,

2400 Prozent des Steuergrundbetrages nach dem Gewerkekapital. Bei Versicherungs-, Bank-, Kredit- und Warenhandelsunternehmen, die im Stadtbezirk Hindenburg, ohne in ihm ihren Hauptsitz zu haben, Betriebsstätten unterhalten, sowie bei Betrieben der Gastwirtschaft, der Schankwirtschaft und des Kleinhandels mit Branntwein oder nicht benaturtem Spiritus,

720 Prozent des Gewerbesteuergrundbetrages nach dem Ertrage,

2880 Prozent des Steuergrundbetrages nach dem Gewerkekapital.

Ferner wird genehmigt, daß im Rechnungsjahre 1932 ein Zuschlag von

440 Prozent zur staatlich veranlagten Grundvermögenssteuer vom unbebauten und von

500 Prozent vom bebauten Grundbesitz (Grundvermögenssteuer I) erhoben wird.

Die Regierung fordert, daß die durch Ausscheiden des Stadtverordneten Tobias frei gewordene Magistratsstelle eingespart wird.

Stadtbauamt Nappan (Zentr.) wendet sich gegen diese Forderung der Regierung. Sie sei nicht notwendig, da man ja vorerst nicht daran denke, die Stelle wieder zu besetzen.

Stadtbauamt Sawellef (Soz.) wendet sich ebenfalls gegen die Streichung der Stelle. Man müsse sich das Selbstverwaltungsgeschäft retten.

Stadtbauamt Füllsch (Natsoz.) erklärt demgegenüber, daß er hier einmal eine Forderung finde, die er begrüßen könne, auch wenn sie vom Regierungspräsidenten erhoben sei. Man müsse sparen und solle ruhig diese Stelle einsparen. Wenn heute Sozialdemokratie und Zentrum dagegen seien, so deshalb, weil man einen politischen Kuhhandel vor habe. Stadtbauamt Sawellef und Stadtbauamt Siara sollen Stadträte werden und Stadtbauamt Hille solle in das Gaswerk kommen. Deshalb sei es ihnen jetzt unangenehm, diese Stelle zu fassen.

Stadtbauamt Bentner begründete ausführlich die Einsparung der Stelle. Man müsse sparen, und deshalb begrüße er die Vorlage.

Stadtbauamt Dr. Korten (Nationaler Ordnungsbund) setzte sich ebenfalls für Einsparung und Streichung der Stelle ein.

Stadtbauamt Sawellef betonte, daß er niemals sich um einen Stadtratsposten beworben (!) habe.

Stadtbauamt Füllsch bezeichnet dies als ein Theater.

In der Abstimmung sind der Nationale Ordnungsbund, Nationalsozialisten, Kommunisten, Mieter und Hausbesitz und Wirtschaftspartei für Streichung der Stelle. Sie haben 17 Stimmen. Der Stadtbauamt-Vorsteher erklärt die Vorlage für abgelehnt. Widerspruch. Es wird Gegenabstimmung gefordert. 19 Stimmen des Zentrums und der Sozialdemokraten sind für Beibehaltung der Stadtratsstelle.

Stadtbauamt Füllsch (Natsoz.) bringt nun einen neuen Antrag ein, daß die Stadtratsstelle nicht besetzt werden solle.

Stadtbauamt Siara lehnt die Behandlung dieses Antrages ab und fordert seine geschäftsordnungsgemäße Behandlung.

Stadtbauamt Dr. Nige berichtet über den Vertrag mit der Vorfiswerk AG. auf Übernahme der Albert-Vorfis-Schule.

## Bürgermeister Oberstallki

wendet sich gegen einen Vertagungsantrag. Es könnte nur darüber gesprochen werden, ob die Schule in denselben Räumen bleiben oder ob sie verlegt werden soll. Der Wunsch der Elternschaft, die Schule an derselben Stelle zu belassen, ist auch für die Stadt das Beste.

Stadtbauamt von Hüttschler zieht seinen Vertagungsantrag zurück, weil er sieht, daß es eine gelunde Sache sei.

Ein Antrag der Kommunisten, den Namen der Albert-Vorfis-Schule zu ändern, wird abgelehnt und die Übernahme der Schule durch die Stadt beschlossen.

Darauf tritt die Versammlung in die Neuwahl des Sparkassenvorstandes ein. Es stehen zwei Vorschläge zur Wahl: ein Einheitsliste und eine Liste der Kommunisten. Die Wahl findet geheim statt. Es erhalten von 44 Stimmen:

1. Einheitsliste 36,
2. Kommunistische Liste 7,
- 1 Stimmentel weiß ungültig.

Die Schlüsselzahl 9 (36:4) hat der zweite Vorschlag nicht erreicht. Somit sind alle Mitglieder der Einheitsliste gewählt. Es sind dies: Stadtparkassenvorstand:

1. Apotheker Dr. Skrzypik,
2. Buchdruckereibesitzer Karl Heinz,
3. Verbandssekretär Walter Siara,
4. Dr. Ing. Friedrich Nige.

Stadtbauamt Füllsch (Natsoz.) fordert, seinen Antrag, die Stadtratstelle Tobias auf 2 Jahre nicht mehr zu besetzen, als Dringlichkeitsantrag zu behandeln. Stadtbauamt Siara lehnt dies jetzt ab.

Stadtbauamt Füllsch wird von einem Zuhörer beleidigt. Es kommt zu einer scharfen Auseinandersetzung. Der Zuhörer wird ausgewiesen. Die Polizei stellt seine Personalien fest. Ein weiterer Zuhörer, der Zurufe zu dem Stadtbauamt-Vorsteher macht, wird ebenfalls ausgewiesen.

Nach Wiedereröffnung der Sitzung erklärt

Stadtverordnetenvorsteher Siara:

Ich bin verpflichtet zu verhindern, daß ein Stadtverordneter, ohne Ansehen der Partei, hier beleidigt wird. Stadtbauamt Füllsch ist hier beleidigt worden. Ich habe daraufhin die Personalien des Zuhörers feststellen lassen, auch wenn das von den Stadtverordneten nicht verstanden wird, denen der Zuhörer wegen seiner Parteizugehörigkeit nahe steht.

Stadtbauamt Groß berichtet über eine Vorlage auf Erhöhung des Etats für Schreibmaterial des Schlachthofes von 200 auf 1600 Mark. Die Kommunisten lehnen diese Erhöhung ab. Stadtbauamt Groß erläutert die Vorlage. Die neuen Mittel seien notwendig geworden durch die Einführung der Schlachthofsteuer.

Stadtbauamt Diebold glaubt, daß es genügt, wenn man die Mittel nach und nach anschafft.

Stadtbauamt Pohl ersucht, die Mittel zu genehmigen. Sie seien erforderlich, schon allein zur Anschaffung der notwendigen Formulare. Mittel und Höhe von 1400 Mark für Büromaterial des Schlachthofes wurden nachbewilligt.

Die Stadtverordnetenversammlung soll noch 74 200 Mark zum Bau einer Stadtrand-siedlung genehmigen.

Stadtbauamt-Stellvertreter Hille erklärt, daß die 26 Siedlungen in erster Linie für kinderreiche Familien vorgesehen sind und deshalb auch

**Sanella**  
MARGARINE

1/2 tb  
**32**  
3

Jetzt mit  
Sammelbildern!

## Deutschlands meistgekaufte Margarine

Jetzt gibt's zu jedem 1/2 Pfd. Sanella Margarine ein schönes buntes Sportbild — auch von der Olympiade. Und zum Einkleben das „Handbuch des Sports“, ein Nachschlagewerk mit ca. 1740 Stichworten und vielen Rekordtabellen. Sie bekommen es für 70 Pfennig in den durch Plakate kenntlich gemachten Geschäften oder von „Sanella“, Postfach 125, Berlin C2, gegen Einsendung von 70 Pfennig in Briefmarken.



# Staatsgerichtsurteil und Potempa

Rechtsgültig oder nicht?

München, 27. Oktober.

Der „Bayerische Kurier“, der sich auch heute noch mit dem Leipziger Urteilspruch befaßt, bemerkt, daß die letzte Entscheidung des Staatsgerichtshofes noch eine Frage nahe lege, deren Bedeutung allerdings auf rein rechtlichem Gebiete liege:

Nämlich die Frage, ob im Hinblick auf das Staatsgerichtsurteil die Begnadigung der Täter von Potempa durch den Reichskommissar Rechtsgültigkeit habe.

größer sind als die bisherigen. Sie werden 64 bis 65 Quadratmeter Wohnfläche haben.

Stadtv. Diebold berichtet, daß bei den Siedlungen auch Wächter angestellt seien, von denen einer Holz und Steine für sich gehamelt haben soll. Man müsse diesen Gerüchten nachgehen und sie aufklären.

Stadtv. Füllsch stellt den Antrag, die Arbeiten bei den Stadtrandfiedlungen nur an Hindenburgs Handwerker zu vergeben.

Stadtv. Lentner weist darauf hin, daß bei den Siedlungen bei Matthesdorf 200 Kinder zu unterrichten sind und fragt beim Magistrat an, wie er sich die Beschulung dieser Kinder denkt, da die in der Nähe befindlichen Schulen an sich schon überfüllt sind.

Stadtbaurat Dr. Bräuer weist darauf hin, daß die Löhne von Berlin vorgeschrieben werden und deshalb die Stadtverwaltung Hindenburg die bei den Stadtrandfiedlungen im freiwilligen Arbeitsdienst Beschäftigten nicht höher bezahlen könne. Die Sache mit dem Wächter treffe leider zu. Es handle sich um den Vorfall der Siedlergesellschaft, gegen den ein Strafverfahren eingeleitet worden sei.

Bürgermeister Dr. Opperskaltski betont, daß es sich bei der Schulfrage um eine rein technische Angelegenheit handle.

Bei Matthesdorf reichen die Schulen schon jetzt nicht mehr aus.

Der Raumnot müsse abgeholfen werden und das geschehe schon in der nächsten Zeit, da die Frage dringend sei. Zuerst müsse aber die technische Frage geklärt werden. Die Vorlage und der Zusatzantrag werden angenommen. Zur Schaffung von 150 Kleingärten soll ein zinsloses Darlehen von 15 000 Mark aufgenommen werden. Es sollen 80 Gärten bei Biskupitz, 40 am Schwalbenweg und 30 bei Baborze erstellt werden.

Die Stadtverordnetenversammlung stimmt zu.

Stadtv. Vorsteher Siara weist in Anbetracht der zahlreichen neuangebrachten Anträge, die ganz erhebliche Ausgaben zur Folge haben würden, darauf hin, daß diese Vorlagen nur dann beraten werden können, wenn gleichzeitig über die Deckung Bescheid gefaßt wird.

Stadtv. Füllsch erklärt über die Nachprüfung des Besoldungsdiensalters der städtischen Beamten, daß die Stadtverordnetenversammlung 1929 die Besoldungsbeschlüsse und die Besoldungsordnung für die Beamten angenommen hat. Durch die

## Preussische Sparverordnung

Vom September 1931 sind die Verwaltungsorgane der Gemeinden ermächtigt worden, eine neue Nachprüfung der Besoldung vorzunehmen und Ersparnisse zu erzielen. Hierbei ist auch das Besoldungsdiensalter der Beamten nachgeprüft worden. Diese Nachprüfung ist geschehen ohne Rücksicht auf die im Jahre 1929 vom Magistrat gegebenen Zusicherungen, welche zum großen Teil für die Beschäftigung der Stadtverordnetenversammlung maßgebend waren.

Eine ganze Anzahl von Beamten, auch aus den unteren Besoldungsgruppen, habe dadurch erhebliche Kürzungen ihrer Bezüge erfahren. Die ihnen gegebenen Zusicherungen sind also nicht gehalten worden. Es wird deshalb beantragt, mit Rücksicht auf die Entscheidung des Preussischen Ministeriums vom 20. August 1932, hinsichtlich der Anregung des Besoldungsdiensalters der Beamten und der Stellensulagen gleich wie die Gehälter der Angestellten einer Nachprüfung zu unterwerfen, und neuen Bescheid zu fassen, um, soweit es möglich ist, Schäden auszugleichen.

Stadtv. Diebold erklärt, daß die Regierung die Gehälter der unteren Beamten und Angestellten kürzte, wohl in der Annahme, daß man bei den Einführungen die Staats- und Kommunalfinanzien sanieren könne. Man müsse alles tun, um die größten Schäden auszugleichen.

Stadtv. Klappan erklärt, daß die Kommunisten selbst schuld seien, wenn die Besoldungsordnung ohne sie vorgenommen wurde. Sie hätten in den Sitzungen erscheinen müssen, zu denen sie eingeladen waren.

Radio-Scheika. Die in ganz Oberschlesien und darüber hinaus bekannte Firma „Radio-Scheika“ hat am 15. 10. in Buten auf der Gleiwitzer Straße 25 eine Filiale eröffnet. Die geschmackvoll ausgestatteten Schaufenster zeigen eine reiche Auswahl moderner Radioapparate. Man findet alle Apparate empfangsfähig angegeschlossen und kann sich so schon im Geschäft ein Urteil über die einzelnen Geräte bilden. Der technische Leiter der Butener Niederlassung ist Ingenieur Anger, der seit Beginn des Rundfunks an der Entwicklung desselben erfolgreich tätig ist.

„Der Gárdasönig“. Zum 50. Geburtstag des weltberühmten Komponisten Emmerich Kálmán bringt Professor Julius Bistrón (Wien) eine Monographie „Der Gárdasönig“ heraus (Verlag Wilhelm Kargatz, Wien, Auslieferung für Deutschland: Rudolf Mosse, Buchverlag, Berlin). Bistrón gibt eine kritische Wertung der Werke Kálmáns und der Persönlichkeit des Künstlers. In liebenswürdigem Mauberton läßt er Kálmán selbst von seiner Kindheit in Siofok am Plattensee, von der ersten Verührung mit der Musik und dem Theater, von seinen Gymnasialjahren in Budapest, dem Volontariat beim „Pesti Napló“ in der Musikkritik u. a. m. erzählen. Seinen ersten großen Erfolg hat er mit der Operette „Ein Serbischer Kaiser“ — „Der Gárdasönig“ ist fesseln und amüsant geschrieben.

Bürgermeister Dr. Opperskaltski betont, daß der Magistrat bemüht sein wird, die Frage im besten Sinne durchzuführen. Bisher seien solche Bestrebungen auf härtesten Widerstand der Aufzichtsbehörde gestoßen. Der Antrag wurde daraufhin angenommen.

Stadtv. Diebold sprach dann über die Frage des Doppelverdienstes. Es seien immer noch Personen beim Magistrat beschäftigt, die an sich schon ein genügendes Einkommen haben oder deren Väter beim Magistrat tätig sind oder als Gewerbetreibende genügend verdienen, um ihre Töchter über die Notzeit hinwegzubringen.

Stadtv. Schulalla ersucht, bei Neueinstellungen beim Magistrat die Sozialverhältnisse mehr zu berücksichtigen. Zu der Frage der

## Ausschaltung der Doppelverdiener

werde behauptet, daß nicht immer geeignete Ersatzkräfte vorhanden seien. (Protestsurufe.)

Stadtv. Dr. Kortan hält die Ausmerzung des Doppelverdienstes für notwendig. Er weist dabei auf den Antrag des Nationalen Ordnungsblocks hin, nach dem der Magistrat gebeten wird, bei Neueinstellungen darauf zu achten, daß erwerbslose Familienväter bei gleicher Leistung solchen Bewerber vorgezogen werden, deren Lebensunterhalt zur Zeit der Bewerbung durch in Verdienst stehende Angehörige sichergestellt ist. Er ersucht, diesen Antrag des Nationalen Ordnungsblocks mit der zur Sprache stehenden Vorlage zu verbinden und gleichzeitig darüber abzustimmen.

Stadtv. Groß erklärt, kein Mensch glaube, daß bei der Stadtverwaltung Doppelverdiener nicht mehr vorhanden seien. Man könne in dieser Hinsicht, wenn man genau prüfe, noch mehrere Angestellte oder Beamte feststellen, die auch ohne die Bezüge, die sie bei der Stadt haben, einen ausreichenden Lebensunterhalt besitzen.

Stadtv. Füllsch hält heute noch genügend Möglichkeiten für gegeben, um sozial schlechter gestellten Personen Verdienst zu verschaffen. Bei Neueinstellungen wurden Töchter von Beamten eingestellt. Bekannt sei der Fall des Stadtsyndikus Dr. Schindler, der gleichzeitig Rechtsanwalt, Notar, Direktor der Stadtbaubank und Stadtsyndikus sei und dazu noch vom Magistrat bei Grundstücksverkäufen die Geschäfte als Notar erhält. Er stehe auf dem Standpunkt, daß man in Hindenburg keinen Stadtsyndikus brauche.

Stadtv. Vorsteher Siara unterbrach Stadtv. Füllsch, der aber weiter sprach und deshalb zur Ordnung gerufen wurde.

Bürgermeister Dr. Opperskaltski gibt seiner Verwunderung darüber Ausdruck, daß man über die Frage des Doppelverdienstes spreche, die man schon so oft hier geprüft habe. Man müsse sehr vorsichtig sein bei Behauptungen. Wenn man eine Neueinstellung des Postens des Büchereileiters fordere, so sei dazu zu sagen, daß man für diese Stelle nur Leute gebrauchen könne, die mit dem Büchereiwesen vertraut sind und die entsprechende Vorbildung dazu haben.

Ein Stadtsyndikus sei für Hindenburg unbedingt nötig.

Für seine Geschäftsführung bei der Stadtbaubank erhebe der genannte Rechtsanwalt und Notar keine Vergütung.

Stadtv. Lentner erklärt im Namen der Revisionskommission, daß Stadtsyndikus Schindler für Notargehäfte wenig Gebühren von der Stadt erhalten habe.

Stadtv. von Hüfner: „Dann haben Sie eben schlecht revidiert!“

Der Antrag über das Doppelverdienst und der Antrag des Nationalen Ordnungsblocks werden angenommen.

Die Zustimmung des Hauses findet auch der Antrag, daß einem Stadtverordneten eine Aufstellung über die bei der Stadt besoldeten Personen gegeben werden soll, deren Väter Gewerbetreibende, Hausbesitzer oder Beamte sind. In einem neuen Antrag wird der Magistrat ersucht, bei der Arbeitsgemeinschaft der Fürsorgeverbände für den ober-schlesischen Industriebezirk dahin zu wirken, daß für die Zeit vom 1. 11. 1932 — 1. 4. 1933 eine den veränderten Verhältnissen entsprechende Erhöhung der Richtsätze eintritt. Arbeiter, deren Einkommen 20.— Mark wöchentlich nicht übersteigt, sollen von der Zahlung der Bürgersteuer befreit werden.

Von der Rückforderung gezahlter Wohlfahrtsunterstützungen oder wegen unzulänglicher Verdienste für vorübergehende Zeit gezahlte einmalige wirtschaftliche Beihilfen soll Abstand genommen werden, soweit die in Frage kommenden früher unterstützten Hilfsbedürftigen vermögenslos sind und ihr Einkommen 2400 Mark jährlich nicht übersteigt.

## Buten und Kreis

\* Goldene Hochzeit. Am Sonntag feiert das Tischlermeister Josef Sielschke Ehepaar, Große Blotnikstraße 31, das Fest der Goldenen Hochzeit.

\* Doppeljubiläum. Reichsbahn-Bauinspektor Max Weiß in Städtisch Karf feiert am 29. Oktober mit seiner Gattin Silberhochzeit. Ferner begeht der Jubilar am 1. Dezember sein Abrahamsest.

\* Abrahamsfest. Lehrer und Stadtverordneter Chylla feiert heute (Freitag) sein Abrahamsfest. Der Oberbürgermeister hat ihm im Namen des Magistrats die herzlichsten Glückwünsche und den Dank für seine langjährige wertvolle Tätigkeit als Jugendbildner wie auch als Stadtverordneter und Mitglied der Schuldeputation und verschiedener anderer Organisationen ausgesprochen. Für die Stadtverordnetenversammlung übermittelte Stadtv. ordnenvorsteher Zawadzki die herzlichsten Glückwünsche.

\* Mit Auszeichnung. Vor der Prüfungskommission der Konditor-Innung, die sich aus Konditormeister Schnapka als Vorsitzendem und Konditormeister Dylla und Altgehilfen Engel als Beisitzern zusammensetzte, hat Harry

Kiola, bei Konditormeister Paul Schindler, hier, Krafauer Straße, die Gehilfenprüfung mit „Auszeichnung“ bestanden. Der Prüfling ist ein Sohn des Rechnungsführers Kiola.

\* Weitere Glückwünsche zur Museumseinhung. Noch immer laufen Glückwünsche zur Museumseinhung ein. Aus der Fülle dieser Glückwünsche des Ministerialdirektors Dr. Kubrich, eines ehemaligen Butener Oberrealschülers, des Universitätsprofessors Menghin, Wien, des Geh. Justizrates Schiller aus Bunzlau, der der Gründer des Gleiwitzer Museums ist, und des Professors der Denkmälerverwaltung Lettland erwähnt.

\* Garbe-Verein. Im letzten Monatsappell konnte der vorgelegte Vortrag des Kam. Joachimski über die Schlachten bei Gd nicht gehalten werden. Der Vortrag soll im November-Appell nachgeholt werden. Nach der Verpflichtung neuer Mitglieder erstattete der Schriftführer des Kreisriegerverbandes, Steiger Brekler, Bericht über die außerordentliche Vertretertagung des Kreisriegerverbandes vom 9. d. M. in Buten und übermittelte die besonderen Wünsche des Landesverbandesführers, Obersten Schwert. Namens des Landesverbandes des Riffhäuserverbandes überreichte Brekler dem Kam. Bischoff das Kriegervereins-Ehrenkreuz I. Klasse als Anerkennung für seine vorbildlichen Leistungen bei der Ausbildung des Anaben-Trommler- und Pfeiferkorps des Garbe-Vereins. An dem Familienabend des Landwehr-Vereins Buten am 29. d. M. wird sich der Verein beteiligen.

\* Elternabend der Handels- und Höheren Handelsschule. Die kaufmännischen Schulen veranstalten am Sonntag um 19.30 Uhr im Schützenhaus einen Elternabend. Die ehemaligen Schüler und Schülerinnen und deren Angehörige sind herzlich eingeladen.

\* Blumentag der Winterhilfe. Am Montag und Dienstag wird ein Blumentag der Winterhilfe veranstaltet. Die Bürgerschaft wird herzlich gebeten, nach besten Kräften zu spenden. Jede, auch die kleinste Gabe ist notwendig, um die Not der Ärmsten im kommenden Winter lindern zu können. Die Winterhilfe will allen helfen, die unverschuldet in Not geraten sind, ohne Unterschied der Partei oder Konfession.

\* Wochenmarkt verlegt. Wegen des auf Dienstag, den 1. November, fallenden kirchlichen Feiertages wird der Wochenmarkt auf Montag, den 31. Oktober, verlegt.

\* Stimmischeine beantragen. Für Personen, die ihr Stimmrecht nicht im zuständigen Stimmbezirk ausüben in der Lage sind, werden im Wahlamt in der Zeit vom 16. Oktober bis einschl. 4. November, mittags 12 Uhr, Stimmischeine ausgestellt.

\* Immer neue Diebstahlschwebungen. Von der hiesigen Zollfahndungsstelle ist der Bankier Schwarzart wegen umfangreichen Diebstahlschwebungen festgenommen und in das hiesige Gerichtsgefängnis eingeliefert worden.

\* Ein Einbruch bei einem Mieterfreit. Der Rinder wegen war der Arbeiter Alfred Bragina mit einer fast 70 Jahre alten Mitbewohnerin eines Hauses auf der Dymogstraße in Streit geraten. Nachdem er anfänglich eine Dünnergabel nach der alten Frau geworfen hatte, die glücklicherweise ihr Ziel verfehlte, stieß er die Matrone zu Boden. Dabei brach sich die letztere den rechten Oberarm. Wegen Wurfes mit der Dünnergabel und gefährlicher Körperverletzung wurde B. am Donnerstag vom Einzelrichter des Butener Amtsgerichts zu 50 Mark Geldstrafe verurteilt.

\* Städtisches Kinderheim. Die städtischen Körperpfleger haben die bisherige Bezeichnung „Städt. Waisenhaus“ für die Kinderpfleganstalt auf der Kasermentstraße in „Städtisches Kinderheim“ geändert.

\* Evangelischer Kirchensor. Frei. (8) Probe in der Kirche.

\* Deutschnationale Volkspartei. Mi., 2. Nov., (16) Frauenversammlung mit Vortrag und unterhaltenden Darbietungen im Evang. Gemeindeh.

\* Alter Turnverein, Turnjugend. Frei. (8) Scharabend im Jugendheim. So. Volkstanz Humboldtstraße.

\* Kath. Deutscher Frauenbund. Frei. (8) hl. Messe in St. Trinitatis anl. des 50. Geburtstages der Bundeschwester Frau Anna; Mi. Besichtigung d. Hygieneausstellung (14.45) Museum, Vortrag Prof. Hoffmann; 9. 11. Hausfrauenabend; 16. 11. Eintrefftag, Anmeldung bei Frau Schafot; 10. 11. (8) St. Trinitatis, hl. Messe f. verstorb. Mitgl.

\* „Riki“ im Deli-Theater

Bei diesem heiteren Lebensweg einer kleinen Choristin kommt man buchstäblich nicht aus dem Lachen heraus. Und diese fröhliche Stimmung vermittelt die blonde Anna Ondra, die hier ganz aus sich herausgeht. Als blinder Passagier kommt die kleine „Riki“ nach Paris, richtet als Gaborbiere unglaubliche Verwirrung an, verschafft sich auf ungläubliche Art die Stellung einer Tänzerin, erringt einen Publikumserfolg ersten Ranges und versteht es mit List und List einen Theaterdirektor zu kassieren, und so geht zuletzt alles gut aus. — Rein Meter dieses Filmes wirkt langweilig. Alles ist flüchtig und unterhaltsam und spricht vor Laune. Anna Ondra ist nicht nur eine Schauspielerin von Rang, sie vollbringt hier auch atemberaubende Leistungen, die sich sehen lassen können. Nebenbei hat die Spielleitung (Arthur Sodenberg) glänzende Einfälle. Außer Anna Ondra muß der ansprechende Hermann Thimig genannt werden.

\* Kammerlichtspiele. In Uraufführung für Schlesien gelangt ab heute der neue große Ufa-Film „Der schwarze Sufar“ zur Aufführung. Wiederum zeichnet sich dieser Film durch eine ungewöhnliche Starbesetzung aus, die von Mady Christians, Conrad Veidt, Albin Kreytz, Otto Wallburg und Ursula Grabbe gebildet wird.

\* Intimes Theater. Der mit sensationellem Erfolg gestartete Ufa-Film „Ein blonder Traum“ wird ab heute im Intimen Theater gezeigt. Wer das beliebte Künstlerpaar Lilian Harzen/Willy Fritz in ihrem letzten gemeinsamen Werk, ferner Willy Fort und Paul Hörbiger in ihren bisher besten Leistungen sehen will, darf diesen Film nicht versäumen.

\* Schauburg GmbH. Ab heute wieder ein reichhaltiges gutes Programm. Als erster Schläger der Großfilm „Schanghai-Expreß“ mit Marlene Dietrich als Schanghai-Frau, die begehrteste Frau des fernen Ostens. Als zweiter Schläger läuft das Lustspiel „Die Hühner des Gräulins Alette“, dazu das beliebte Beiprogramm und die Emelka-Tonwoche.

\* Capitol. „Quo vadis?“ in fesselnender Fassung. Das gewaltigste Filmmittel aller Zeiten, der kostbarste und mit dem größten Aufwand aller Mittel hergestellte Großfilm aus der Zeit der Christenverfolgung mit Emil Jannings als Nero in Neuausgabe als Tonfilm.

## Der Butener Mörder gefaßt

Ratibor, 27. Oktober

Nach einer telefonischen Mitteilung des Polizeikommandanten David aus Troppan an die hiesige Kriminalpolizei wurde der Mörder der Silbe Berger, in Buten, am Mittwoch in der Mittagsstunde in Moser, Kreis Leobschütz, festgenommen und dem Amtsgericht Leobschütz übergeführt. Orbel hatte sich mehrere Tage im Kreise Ratibor in den Ortshäusern Rennersdorf und Rauden aufgehalten und ist von dort über Ratibor nach dem Kreise Leobschütz geflüchtet.

Dazu das bekannte Qualitäts-Beiprogramm. Sonntag, vormittags 11 Uhr, große Familienvorstellung mit vollem Programm. Erwerbslose zahlen an Werttagen zur 4-Uhr-Vorstellung halbe Eintrittspreise.

\* Palast-Theater. „Der weiße Rausch“, neue Wunder des Schneefußes mit Leni Riefenstahl und Hannes Schneider in den Hauptrollen. Zweiter Schläger: „Mittags! Polizeipatrouille“ letzter und Schlussspiel. Ferner „Selben der Pflicht“. Dazu das große Beiprogramm. Kleinste Eintrittspreise. Werktags 30, 50, 70, Sonntag 40, 60, 80 Pfennig.

\* Deli-Theater. Ab heute das größte Lustspiel der Saison. „Anny Ondra in dem Großfilm „Riki“ (Der Lebensweg einer kleinen Choristin) nach dem bekannten Theaterstück von Andre Picard, eines der größten Bühnenerfolge der Welt. Die Hauptrolle spielt Anny Ondra, lustig, fröhlich, frisch und fest, setzt sich über alles hinweg. Uebermütig, lebensstark und von Streichen ist sie voll. Hermann Thimig ist ihr Partner, außerdem Berthe Ostyn, Paul Otto, Josef Eichheim u. a. m. Dazu ein Kurzfilm-Beiprogramm und die neueste Emelka-Tonwoche.

## Miechowitz

\* Hohes Alter. Am Dienstag konnte der älteste Bürger, Invalide Florian Gabriel seinen 95. Geburtstag begehen. Bürgermeister Regierungs-Meßner Dr. Kroll überbrachte persönlich die Glückwünsche der Gemeinde. Auch Wohlfahrtsinspektor Hain sowie die Polizeibehörden überbrachten dem Jubilar ihre Glückwünsche.

\* Das neue Kreuz. Am Mittwoch wurde an dem neuen Kreuz, gegenüber dem Konsumgebäude der Corpus Christi angebracht. Am Sonntag nachmittag findet die kirchliche Weihe des Kreuzes statt.

\* Jubilarehrung. Der Rath. Meisterverein veranstaltete zu Ehren des in den Ruhestand tretenden und dem Rath. Meisterverein 25 Jahre angehörnden Bädermeisters Penkalla einen Festabend.

\* Generalversammlung. Am Mittwoch hielt der Rath. Frauen- und Mütterverein in der Kreuzkirche seine Generalversammlung ab. Der alte Vorstand wurde wiedergewählt. Im Mittelpunkt des Abends stand ein Vortrag des Vaters Felix vom St. Annaberge über „Die Opfergemeinschaft der katholischen Frau und Mutter“.

## Kolittnik

\* Männer-Gesang-Verein. Nach Beendigung des Geschäftsjahres hielt der hiesige MG. eine sehr gut besuchte Generalversammlung ab. Die Berichte des Schriftführers, Kassierers und Niedermeisters legten Zeugnis von reicher, zielbewusster und erfolgreicher Arbeit ab. Die Neuwahl, die der Alterspräsident, Sangesbruder Hurdas, leitete, ergab einstimmige Wiederwahl des alten Vorstandes: 1. Vors. Sopalla, 2. Vors. Kojch, 1. Schriftf. Vannasch, 2. Schriftf. Schneider, 1. Kassierer Weiss, 2. Kassierer Jonaas, Niedermeister Scherner. Beisitzer: Hurdas, Hartmann, Kostka, Bytel, Dr. Schindler, Majerczyk. Am Abend beging der Verein im Hurdas'schen Saale ein schlichtes, recht harmonisch verlaufenes Stif-tungsfest.

\* Wieder Kinderspeisung. Vom Wohlfahrtsamt wird auch in diesem Jahre für etwa 200 bedürftige und unterernährte Kinder eine unentgeltliche Speisung durchgeführt. Diese soll alsbald nach der ärztlichen Untersuchung der vorgeschlagenen Kinder beginnen.

\* Vom Caritasverein. Nach einem interessanten Vortrage vonarrer Plonta über die Gestaltung der Liebestätigkeit in der christlichen Kirche nach ihrer Katakombenzeit berichtete in der letzten Monatsversammlung Caritassekretärin Fr. Trieb über das Ergebnis der Caritas-Opertwoche sowie über den Blumentag und die Kollekten. Der Erfolg der Kleiderjammung reicht an den des Vorjahres heran. Varrer Plonta dankte allen Sammlerinnen mit herzlichsten Worten. Auch die Errichtung von „Freitische“ für bedürftige Kinder wurde angeregt. Meldungen nimmt das Caritassekretariat entgegen. Varrer Plonta wies auf die kürzlich erfolgte Regelung der Pfarrraubbewehrung durch die einzelnen kirchlichen Vereine hin. Dem Caritasverein steht der Saal Mittwoch zur Verfügung. Am nächsten Sonntag (Bonifatius-Tag) veranstaltet die Kath. Aktion, zu der auch der Caritasverein gehört, im Hurdas'schen Saale eine große, öffentliche Kundgebung.

Das amerikanische und das deutsche Nationalflaggen. Zwei Wege wirtschaftlicher und sozialer Selbstverwirklichung. Verlag: Ernst Hofmann & Co., Darmstadt und Leipzig O. L. Geheftet 3,75 RM., gebunden 4,75 RM. — Praxis, Leben, Aufbaum liegen dem Buche zugrunde, denn es bietet nicht das Ergebnis einer „Studienreise“, sondern jahrelangen Miterlebens amerikanischer Geschichte, eine Gegenüberstellung der Wirtschaft und das Sozialleben der beiden Länder und der aufbauenden Kräfte in U.S. Amerika und in Deutschland. Er unterreißt die Kennzeichen der nordamerikanischen und der deutschen Nation, um von diesem Standpunkte aus die Eigenarten der beiden größten deutschen Parteien zu werten. So fällt hier auf viele der innerdeutschen Fragen neues, manche Verwirrung klärendes Licht.

Wetterausichten für Freitag. Ueberall veränderlicher Witterungscharakter ohne wesentliche Temperaturänderung. Niederschläge.

Wasserstände am 27. Oktober:

Ratibor 1,44 Meter, Cosel 0,94 Meter, Oppeln 1,94 Meter, Tauchitz 1,18 Meter, Wassertemperatur 8,5°, Lufttemperatur + 8°.



# Erinnerungen an das Berliner Opernhaus

Ein prunkvolles Opernhaus in der preussischen Hauptstadt Berlin war seit jeher der Wunsch Friedrichs des Großen gewesen. Der König schenkte keine Kosten, um diesen Jugendtraum zu verwirklichen. Am 7. Dezember 1742 konnte endlich die feierliche Eröffnung des Opernhauses stattfinden, obwohl das Theater noch keineswegs fertig war. Außenmauern standen an Stelle des geplanten Konzertsalles. Auch das Säulenportal und die Freitreppe fehlten, jedoch nur die Seitengänge benutzbar waren. Die Deckenmalerei, die gleichfalls noch fehlte, war durch eine zelthartige Verhüllung den Blicken des Publikums entzogen. Für die Beleuchtung sorgten drei Kronleuchter über dem Proszenium sowie sowie hier an der Decke des Zuschauerraumes. Die Beleuchtung, der Wachskerzen bionten, verhängte allabendlich die runde Summe von 3000 Talern. Dem König war ein Platz in der Mitte der ersten Reihe reserviert. Das ganze Parkett war ausschließlich für Hofleute und hohe Militärs bestimmt. Beim Eintritt des Königs wurde eine Fanfare geblasen — von unsichtbaren Trompetern, die in beiden Proszeniumlogen versteckt waren. Zu beiden Seiten der Bühne hielten zwei riesengroße Grenadiere Wache. Der Besuch des Opernhauses war unentgeltlich. Nur Eingeladene durften das Opernhaus betreten, wobei die Einladungen vom Hofmarschallamt verschickt wurden. Auch Behörden wurden regelmäßig eingeladen. Die freigebliebenen Plätze pflegte man unter Vertretern der aristokratischen Gesellschaft sowie fremden Diplomaten zu verteilen. Es mutet recht sonderbar an, daß der Verkauf der Eintrittskarten unter schwerer Gefängnisstrafe verboten war! Dennoch blühte im geheimen ein Kartenhandel unter der Hand, der den Beteiligten größere Summen abwarf; denn die neue Oper war eine Sensation ersten Ranges. Jeder Berliner, der etwas auf sich hielt, betrachtete es als eine Ehrenfache, einmal das Opernhaus besucht zu haben.

Der König widmete seine ganze Aufmerksamkeit dem Gelingen des neuen Kunstinstituts. Er stellte ihm das Orchester seiner eigenen Rheinsberger Kapelle zur Verfügung — es bestand aus 40 Musikern, eine für die damaligen Begriffe recht ansehnliche Zahl. Ein erlesenes Solistenensemble wurde auf Befehl des Königs in Italien zusammengeestellt. Der König studierte mit manchen Sängern die Partien selbst ein, war ein eifriger Besucher der Proben und sorgte für ein prunkvolles Szenenbild, indem er die Dekorationsentwürfe einer strengen Prüfung unterwarf. Der König kümmerte sich sogar um die Textbücher.

**Unreine Haut und Gesichtsausschlag**  
bei Frauen und Mädchen werden beseitigt durch den Gebrauch des altbewährten  
**WAANING-TILLY-OEL**  
Preis pro Flasche 9 Pfennig, in Kapseln RM. 2,25  
Zu haben in allen Apotheken. Bestandt. ol. terebinth. sulf. comp.

Eine Oper war damals eine Eintagsfliege, denn sie war nur für eine oder im besten Falle nur für einige Aufführungen bestimmt. Der Hofkomponist des Königs, Graun, hatte die Musik zu jeder Oper zu liefern. Im Laufe von 15 Jahren komponierte er auf diese Weise 29 Opern. Die Saison dauerte freilich nur während der sogenannten Karnevalszeit, d. h. von November bis März. Zweimal in der Woche wurde Oper gespielt. Der Begriff eines Spielplans war vollständig unbekannt.

Allmählich verlor aber der König das Interesse für die Oper, deren Ensemble sich inzwischen gelodert hatte. In den letzten Jahren seiner Regierung blieb sein Platz stets leer. Das Publikum zog nun vor, lieber in anderen Theatern Eintrittsgeld zu bezahlen, als umsonst das verwaiste königliche Opernhaus zu besuchen. Der Nachfolger Friedrichs des Großen, Friedrich Wilhelm II., hob die italienische Oper wieder auf eine ansehnliche Höhe. Auch die vernachlässigten Opernrebuten gewannen wieder ihren alten Glanz. Ein zeitgenössischer Bericht in der Chronik der Berliner Staatsoper meldet, daß bei einer Redoute nicht weniger als 1800 Butterbrote, 300 Dönsungen, 200 Kalbs- und Wildbraten, 200 Torten, 200 Baumkuchen, 6 Scheffel Bombons, 6 Scheffel gebrannte Mandeln und Makronen, 100 Hasen, 300 Flaschen Champagner und 1 Zentner Schokolade auf Kosten seine Majestät verteilt wurden!

Friedrich Wilhelm III. war es, der auch den deutschen Sängern den Einzug in das Opernhaus erleichterte. Der König erließ auch einen Befehl, die Opernwerke der Saison je einmal gegen Eintrittsgeld zugunsten eines wohlthätigen Zwecks aufzuführen. So kam auch das zahlende Publikum in das ehemals ihm verschlossene Opernhaus. Als im Jahre 1806 Napoleon Berlin besetzte, wurde das Opernhaus in ein Proviant-Magazin verwandelt.

Dr. A. S.

## Soll das Alte Testament abgeschafft werden?

Im ersten Heft einer von Vizepräsident des Evang. Oberkirchenrats, D. Georg Burghart, und Prof. D. Ernst Sellin herausgegebenen Schriftenreihe, „Der Weg der Kirche“ (W. de Gruyter), die Antworten auf die unsere Gegenwart bewegenden Fragen geben will, führt Prof. Sellin unter dem Titel „Abgeschaffung des Alten Testaments?“ die Angriffe gegen die Verwertung des Alten Testaments in der Evangelischen Kirche zu widerlegen, indem er zeigt, daß sie sich gegen die für die christliche Kirche ohnehin erledigte Volksreligion und nationale Kulturreligion im Alten Testament richten, dessen Kern aber, die sittliche und universalistische Prophetenreligion, das eigentliche Wort Gottes im Alten Testament, ignorieren. Eine praktische Beseitigung des Alten Testaments im Gottesdienst, in der Andacht und im Religionsunterricht wäre schließlich unmöglich, und ein Ersatz dafür, etwa durch deutsche Sagen und Märchen, könne nicht geschaffen werden. Sellins Schrift läuft in die Mahnung aus, nicht neue Spaltungen herbeizuführen, sondern mit daran zu

arbeiten, daß durch ein richtiges geistliches Verständnis des Alten Testaments dessen wahrhaft ewige Schätze gehoben werden. Die folgenden Hefte der Reihe werden das Verhältnis der Kirche zur Jugend, zum Volk, zur Schule, zur Ehe und Familie und zur Gemeinschaft behandeln.

**Gefährdung der Porta Nigra?** In Trier hat man die Durchgänge unter den Torbögen der Porta Nigra sperren müssen, da das großartige Bauwerk durch die Zunahme des Straßenverkehrs gefährdet erscheint.

**Johannes Wolgast** †. Professor Dr. Johannes Wolgast, bekannt als Musikwissenschaftler und Kirchenmusiker am Sächsischen Landeskonservatorium, ist im Alter von 42 Jahren in Leipzig gestorben.

**Deutsche Holzkirche in der Zips restauriert.** Die deutsche evangelische Gemeinde von Keszmarkt, dem Mittelpunkt der Zipser Deutschen in der Slowakei, besitzt eine Holzkirche, die aus dem Jahre 1717 stammt und zu den bemerkenswertesten Holzbauten Mitteleuropas gehört. Jetzt hat man die Deckenkonstruktion, auf der sich noch Reste alter Malereien befinden, zusammengezogen und dadurch das ganze Gebäude wieder gesichert.

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirchengemeinde Deuthen:

#### A Gottesdienste:

Sonntag, den 30. Oktober: 8 Uhr vormittags Frühgottesdienst; Sup. Schula; 9,30 Uhr vormittags Hauptgottesdienst; P. Seidenreich; Kollekte für die Auswandererfürsorge und Seemannsmission; 9,30 Uhr vormittags Gottesdienst in Scharley; Sup. Schula; 11 Uhr vormittags Laufen; 11,15 Uhr vormittags Jugendgottesdienst. Montag, den 31. Oktober (Reformationsfest): 9,30 Uhr vormittags Reformations-Schulgottesdienst; Sup. Schula; Donnerstag, den 3. November: 8 Uhr abends Bibelfest im Gemeindehause; P. Ric. Bünzel.

#### B Vereinsnachrichten:

Sonntag, den 30. Oktober, 8 Uhr abends im Gemeindehause (blauer Saal): Vortrag des Professors D. Koch aus Wien über „Bolschewismus und Christentum, ein evangelischer Blick nach Osteuropa“. Sonntag, den 6. November (Reformationsfest), 8 Uhr abends Gemeindegottesdienst im großen Saale des Gemeindehauses. Reformationsfeier und Gedächtnis des 300. Todestages Gustav Adolfs.

#### Christliche Gemeinschaft:

Sonntag, den 30. Oktober: 4 nachmittags öffentlicher Bibelvortrag von Pastor Moberg aus Wittenburg i. Thür.; Freitag, 4. November: 7,30 abends Gemeinschaftsbibelstunde im Evangel. Gemeindehause; Prediger Solgmann.

#### Gottesdienst in beiden Synagogen in Deuthen OS.

vom 28. 10. bis 3. 11. 1932:

Freitag Abendgottesdienst 4,30; Sonnabend Morgen-gottesdienst große Synagoge 9, kleine Synagoge 8,30, Darmstadtgottesdienst in beiden Synagogen 10, Neumond-weihe, Mincha in der kleinen Synagoge 3, Sabbatausgang 5,07, Morgengottesdienst Sonntag 7, in der Woche 6,40, Abendgottesdienst Sonntag und in der Woche 4,30.

#### Evangelische Kirchengemeinde Gleiwitz:

Sonntag, den 30. Oktober: 9,30 Hauptgottesdienst (mit Ankündigung der Verstorbenen); P. Schulz; 11 Rindergottesdienst; P. Riehr; 5 Abendgottesdienst, daran anschließ. Beichte und hl. Abendmahl; P. Riehr. Kollekte für die Auswandererfürsorge und Seemannsmission. Montag, den 31. Oktober: 9 Reformations-

festgottesdienst; P. Riehr; 8 abends Gemeindegottesdienst in der Kirche. Vortrag von Pastor Ric. Bünzel aus Deuthen: Zum Gedächtnis Königs Gustav Adolf von Schweden. In Laband: 10,30 Reformationsgottesdienst; P. Riehr; Donnerstag, den 3. November: 8 abends Wohltätigkeitsfest des Evang. Frauenvereins im Saale des Evangelischen Vereinshauses; Freitag, den 4. November: 7,30 Bibelstunde in der Schule in Gütth-Zabrze; P. Schulz.

#### Evangelische Kirchengemeinden Hindenburg:

Sonntag, den 30. Oktober:

**Friedenskirche:** 9,30 Gottesdienst; P. Bahn; 11 Rindergottesdienst; 12 Laufen; Mathesdorf; 9,30 Gottesdienst; P. Hoffmann; Montag Reformationsfest: 9 Schulgottesdienst; Prof. Cramer; Donnerstag: 7,30 Wochenandacht.

**Königin-Luise-Gedächtnis-Kirche:** 9,30 Gottesdienst; 10,45 Laufen; 11 Rindergottesdienst; 3 Gottesdienst im Zeichenhause der Delbrückstraße; 7,30 Gemeindegottesdienst; Montag (Reformationsfest): 9,30 Festgottesdienst für Schüler und Erwachsene.

**Pfarrkirche St. Andreas:** 9,30 Gottesdienst; 10,30 Abendmahlfeier; Montag 9 Reformationsjugendgottesdienst.

#### Katholische Kirchengemeinden Hindenburg:

Sonntag, den 30. Oktober:

**Pfarrkirche St. Andreas:** 6 p. Gottesd.; 7,30 Pfarrmesse; 8,45 Pr., Int. der kirchl. Vereine; 9,30 Gottesd. in Mathesdorf; 10,30 p. Gottesd.

**St. Josef-Kirche:** Christus-Königsfest: 7 um Befreiung der Sünden, p. Pr.; 9 d. Hochamt, Pr., Int. Bittol, aus Anlaß der Silberhochzeit; 16 Rosenkranzandacht.

**Pfarrkirche St. Anna:** 5,45 Int. pro parochianis; 7 Int. Familie Dubella, hl. S., d.; 8,30 d. Pr.; 10 Rindergottesd., Int. verfi. Johann Morzinek; 10,45 p. Pr.; 14,30 d. und 15,30 p. Rosenkranzand.

**Heilige-Geist-Kirche:** 7 verfi. Paul und Ottilie Mahey; 8,15 p. Gottesd.; 8,45 Taubstummengottesd.; 9,45 d. Pr., Int. des kath. Arbeitervereins, hl. S.

**Kamillus-Kirche:** 5,45 verfi. Fern. Jüttner und Schubert; 7 um 35jährigen Jubiläum Int. Cioffa; 8,30 Brautmesse Spalla/Ermet; 10 Jahrestag Brigitte Bialy; 11 verfi. Johann Stanekef; 15 p. und 17 d. Rosenkranzandacht.

**Pfarrkirche St. Franziskus:** 5,45 pro parochianis; 7,15 Rindergottesd. zum hl. Josef, für Familie Rischel; 8,15 d. Hochamt m. Pr., Meinung der Männerkongregation; 10 Meinung der p. Männerrosen, Pr. und Hochamt; 11,30 verfi. Rogomstische Eheleute; 15 p. und 19 d. Rosenkranzandacht.

**St. Antonius-Kirche:** 7 zur Rosenkranzkönigin, auf die Meinung des p. Müttervereins; 8,30 Meinung Riebroich; 17 d. Rosenkranzandacht.

**St. Hedwigs-Kirche:** 7 Gemeindegottesd.; 9 Silberhochzeit Lucia; 17 feierliche Bepsern.

Die Haus-Bergmann-Zigarettenfabrik AG., Dresden, hat ihre neue „Haus-Bergmann-Klasse“ 4 Pfennig mit einem beachtenswerten Kunstbild verbunden. Man braucht nur eine Zigarettenpackung „Haus-Bergmann-Klasse“ zu öffnen, und man wird zugleich mit dem aromatischen Duft des erlesenen *Acadon* *tata* von Kunstbeilagen begrüßt, die mit Leistungen bedeutender zeitgenössischer Künstler bekannt machen.



**Der veredelte und leichtbekömmliche Bohnenkaffee**

Preisauusschreiben! Einsenden! Eilt!

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Fritz Seifert, Bielefeld; Druck: Riech & Müller, Sp. ogg. opp., Deuthen OS.

# Die Schönste im Land

6)

Roman von Heinz Lorenz Lambrecht

Unser Mann — will sagen, unsere Frau ist verpflichtet, den Lefern, die sie auf der Fahrt erkennen, ein den „Lebensfragen“ beigegezeichnetes Formular zu unterschreiben, das dann uns eingeklappt und mit einer kleinen Prämie belohnt wird — solange der Vorrat reicht.

Globias hatte sich eine Zigarette angezündet und auch Filip eine gegeben. Sein Interesse schien erwacht zu sein. Langsam sagte er jetzt: „Die Idee ist gar nicht so schlecht, Filip. Es ist etwas dran. Es läßt sich etwas daraus machen.“

„Das will ich meinen, warf Filip spöttisch ein. Er war etwas enttäuscht, daß Globias vor Begeisterung über die Idee nicht gesprang.“

„Aber sie hat nur einen großen Faden: es ist nicht der von dir so nebenbei erwähnte Vorrat da.“

„Wir wollen die finanzielle Seite vorerst mal beiseite lassen, obwohl sie gewiß die Hauptsache ist und als solche geklärt werden muß. Erst wollen wir mal die Idee allein prüfen. Sie erscheint einfach, jetzt, wo sie gefunden ist. Sie fiel mir übrigens im Schlaf ein, richtig im Schlaf...“

Filip erzählte von seinem Erlebnis mit der unbekannten Dame, kam dann wieder auf den Wettbewerb zurück: „Er muß also als sportlich-gesellschaftliches Ereignis aufgefaßt werden. Wir haben jetzt Anfang August, wir starten mit der Sache Anfang September. Im September wird das Interesse für Reitsport wieder wach. Wir haben also einen Monat für die Vorbereitung. In dieser Zeit können wir alles bis ins kleinste ausarbeiten. Es muß natürlich eine Vorreklame in Berlin und in ganz Deutschland gemacht werden.“

Globias wollte einfallen, aber Filip wußte, was er sagen wollte: „Nein, bitte, vom Geld wollen wir ja zunächst nicht sprechen. Also die Leute müssen durch Reklame neugierig gemacht werden. Das ist die Hauptsache. Die erste Septemberwoche muß ganz im Zeichen unseres Wettbewerbs stehen. — Bei der ganzen Geschichte fehlt mir nur noch eines: die richtige Verbindung des Wettbewerbs mit der Tendenz, mit den Bestrebungen der „Lebensfragen“. Aber das wird sich auch noch finden...“

Filip ging auf und ab mit grübelndem Gesicht, offenbar suchte er nach der Verbindung, die ihm noch fehlte. Er sagte von sich hin: „Es wäre gut, wenn man dem Wettbewerb eine Lebensfrage, eine tatsächliche Lebensfrage zugrunde legen könnte. Meine Unbekannte müßte ein Schicksal haben...“

„Wenn nun deine Unbekannte überhaupt nicht mitmacht?“ warf Globias ein.

„Das wäre nicht so sehr schlimm. Man müßte eben gleichwertigen Ersatz finden. Etwa meine Cousine Grietie.“

„Ich denke, mit der fährst du nicht besonders?“

Filip zog die Schultern bis an die Ohren: „Ja, wenn es nicht anders geht...!“ stieß er hervor. „Wenn es zum Gelingen des Ganzen nötig werden sollte, so werde ich sogar einen Canossagang zu der Dame Henriette unternehmen.“ Abschließend sagte er sehr entschieden: „Jedenfalls ist der Grundeinstoff ausgezeichnet, das fühle ich, und er muß durchgeführt werden. Die Einzelheiten werden sich ganz von selbst angliedern.“ Er nahm seinen Hut. „Ich gehe jetzt wieder ein bißchen an die frische Luft. Vielleicht finde ich noch ein paar gute Gedanken. Sie kommen mir immer beim Gehen. Er gab Globias die Hand. „Über im Schlaf“, lachte er.

Globias hielt die Hand fest: „Sag mal, Filip, was hast du denn eigentlich für ein Interesse an der ganzen Geschichte? Ich meine, goldene Berge sind dabei für dich doch nicht zu verdienen.“

Filip schob den Mund vor. Dann sagte er: „Will ich ja auch gar nicht. Ich habe dir ja schon gesagt, daß es mich reizt, Brandenburgs Lebensweg ein bißchen zu schädigen.“

Er ging zur Tür, sagte von dort über die Schulter zurück: „Außerdem denke ich dabei auch an deine drei Töchter. Wiedersehen!“

Filip schlug rasch die Tür hinter sich zu. Mit der Elektrischen fuhr er an den Rand des Tiergartens und schlenderte die verschlungenen Pfade zwischen den alten Bäumen entlang, durch deren breite Kronen die Morgen Sonne immer noch genug Wege fand, um sich in lichten, schwankenden Flecken und Flächen auf die Wiesen zu legen.

Filips Gedanken kreiften um den Wettbewerb. Höher wandte er sich, als er jetzt an die finanzielle Seite des Wettbewerbs dachte, der Dame Henriette zu. Er war heute bedeutend müder gegen sie gestimmt als gestern, ein Besuch bei ihr würde durchaus kein Canossagang sein. Welcher Mensch, der so von einer neuen Idee besessen ist wie Filip Rastor, stellt sich nicht rückwärtslos über jedes Hindernis hinweg, wenn es die Durchführung gilt?

Seine Ueberlegung endete damit, daß er vom Bahnhof Zoo aus das Haus an der Meerstraße anlautete. Ein Diener gab ihm Bescheid, das gnädige Fräulein sei allein zu Hause. Da fuhr er kurz

entschlossen mit der Untergrundbahn nach dem Reichstanzlerplatz und betrat einige Minuten später den Park in dem das schöne Landhaus Henriette Rastors stand.

Als er das Speisezimmer aus den Wintergarten übergehen konnte, überraschte ihn ein Bild — nicht anders, als ob man in einer Gemäldegalerie aus einem Raum Durchblick auf ein ganz besonders ansprechendes Gemälde hat, das schon im nächsten Saal hängt.

Dort stand Grietie, schmal, zierlich und außerordentlich feingliedrig. Einen weinroten, armelosen Pullover trug sie, einen breiten, schwarzen Jagdärmel und einen plüschigen, weißen Wollrock. Sehr mädchenhaft sah sie aus — ein Kind stand dort zwischen dem grotesken Geißproß der Rastors, die den passenden Rahmen für den fremden Zauber des Mädchens schufen.

Filip hatte sie lange nicht gesehen, und er hätte entsetzt sein müssen von jodlerndem Lächeln, wenn seine Gedanken und auch sein Herz nicht von anderen Dingen belastet gewesen wären. Immerhin war doch ein sanft schwingender Rhythmus in ihm, als er jetzt auf sie zutrat.

„Guten Morgen, Grietie.“ Die Art, wie sie bei seinem Stimmklang herumsuhr, ließ auf manches schließen. Filips Stimme mußte für sie das sein, was ein warmer Sonnenstrahl für eine eben noch geschlossene Knospe ist. Filips Stimme fand in ihr einen Widerhall, der ihr ganzes Wesen belebte.

„Ach, Filip...!“ Ein zartes Rot dunkelte den lichten Bronzton der Haut. Durch die Rastors hindurch gaben sie sich die Hände.

„Hat dir der Diener nicht gesagt, daß ich komme? Du scheinst überrascht.“

„Dein Kommen ist eine Ueberraschung. Wie lange du nicht hier warst! Mutter ist leider nicht da. Sie kommt erst zum Essen wieder.“

„Es ist mir lieb, daß sie nicht da ist.“

Ihre Augen ruhten aufmerksam auf seinem Gesicht. Sie hatte sehr große Augen von einem samtigen Schwarz, die im Schatten fein geschwungener, langer Wimpern still für sich saßen und dachten. Sie sprach jetzt nicht aus, was ihr bei ihrem forschenden Blick durch den Kopf ging. Nach einer Weile sagte sie mit schwachem Lächeln: „Ich kann mir nicht denken, daß du um meinetwillen gekommen bist.“

„Doch, Grietie, ich bin nur zu dir gekommen.“

„Du brauchst mich?“ Ihre Augen wurden ganz ungläubig.

„Das heißt, ich muß dir etwas erzählen. Hast du Zeit für mich?“

„Natürlich.“ Sie kam aus dem stacheligen Verhalten zu ihm. „Gehen wir in den Park?“ Sie wandte sich schon der Treppe zu, die aus dem Wintergarten in den Park führte, stockte aber noch einmal: „Du bleibst doch zum Mittagessen hier?“ Blöcklich, da er ärgerte, legte sie ihm die Hand bittend auf den Arm und sprach nun doch die

Gedanken aus, die sie vorhin hatte: „Höre, Filip, bleibe zum Essen. Mutter wird sich so freuen, dich wiederzusehen. Sie hat dich gern, glaube mir das! Sie will dein Bestes. Diese Reibereien zwischen ihr und dir sind so häßlich und so... so unwürdig. Ich leide sehr darunter, weil ich... es tut mir so leid, daß eigentlich meine Person daran schuld ist.“

Filip war verlegen geworden. Was Grietie ausgesprochen, verurteilte ihm Unbehagen. Fastig wollte er abwehren: „Aber Grietie, du bist gar nicht daran schuld, ich bitte dich...“

Aber sie fiel ihm ins Wort: „Sag nur, lieber Filip, ich weiß genau, woher diese Spannung zwischen euch beiden kommt.“ Und rasch fuhr sie fort: „Komm, sprechen wir jetzt nicht mehr davon!“

Filip folgte ihr in den Park mit dem dumpfen Empfinden, daß er eigentlich eine klägliche Rolle vor ihr spielte.

Als sie nebeneinander auf dem grauen Kiespfad gingen, sagte er noch ein wenig besonnen: „Ich glaube wirklich nicht, daß ich der Mann bin, der zu dir paßt.“

Sie nickte. „Ja, ich glaube auch nicht, daß du der Mann bist, der zu mir paßt.“

Filip fühlte, daß sie ihm in ihrer ruhigen Art überlegen war. Er hätte etwas darum gegeben, wenn er gewußt hätte, was Grietie in diesem Augenblick von ihm dachte.

Sie forderte ihn jetzt völlig unbefangen auf: „Also, Filip, schick los! Was hast du auf dem Herzen?“

Er wandte die Gedanken greifbareren und nützlicheren Dingen zu. Aber kaum hatte er von seinem Wettbewerb angefangen, als er sich unterbrach: „Sag mal, hast du die gestrige Morgenzeitung gelesen?“

„Ich lese nur selten Zeitungen“, versetzte sie. „Du mußt also entschuldigen. Stand etwas von dir drin?“

„Nichts Besonderes“, versetzte er obenhin und griff rasch wieder sein Thema auf. Er schilberte ihr den Wettbewerb in kurzen Zügen und kam dann auf seine unbekannte Dame zu sprechen. Sie hatten sich inzwischen auf eine Bank gesetzt, und hier zeigte er ihr das kleine Bild Offes.

Grietie nahm es ihm aus der Hand, betrachtete es kritisch, wie es schien. Als sie es Filip zurückgab, bemerkte sie mit etwas spöttischer Schlichtheit: „Nach Bildern kann man natürlich schwer urteilen. Aber sie scheint wirklich eine ganz beachtliche Person zu sein.“

„Beachtliche Person — ich finde den Ausdruck ein bißchen lässlich.“

Grietie lächelte: „Nun, Filip, du kannst nicht verlangen, daß ich sie mit den gleichen Augen sehe wie du. Du siehst sie mit den Augen des leicht entflammten Mannes.“ Feinster, kaum merklicher Spott blühte durch die harmlos gesprochenen Worte.

(Fortsetzung folgt).







# SPORT=BEILAGE



Richard Maliz, Bentzen 09  
Deutschlands Mittelfürmer gegen Ungarn

## Den Abschied erhalten . . .

Der F.C. Mühlhausen hat seine fürchterliche Drohung, die Berufsspieler-Mannschaft aufzulösen, falls die deutschen Spieler Kress, Engel und Engelhardt keine Spielerlaubnis bekommen, nicht wahrgemacht. Er hat sich vielmehr kurzerhand von den drei Deutschen getrennt, als er keine Möglichkeit sah, die Spielerlaubnis erwirken zu können. Anderes war natürlich nicht zu erwarten. Kress und die beiden anderen früheren „Rot-Weissen“ befinden sich bereits wieder in der Heimat und hoffen nun auf Begnadigung.

## Oberschl. Bezirks-Fußballmeisterschaft der Arbeiterportler

Einer der interessantesten Fußballkämpfe findet im Bentzener Stadion am 30. Oktober, 14.30 Uhr, statt. Nach monatelangen Ausscheidungs-spielen sind die Gruppenmeister im Arbeiterport ermittelt. In der Gruppe Bentzen ist die Freie Sportvereinigung Bentzen mit seltenem Glanz an die Spitze gelangt. Mit 18:2 Punkten hat sie sehr eindrucksvoll den Meistertitel errungen. In der Gruppe Gleiwitz wurde Sparta Gleiwitz nach schweren Kämpfen Gruppenmeister. Ganz besonders verwirklicht war die Lage in der Hindenburg Gruppe. Im Protokollspiel wurde VfB Hindenburg von SV 22 Biskupitz geschlagen und SV Biskupitz somit der Gruppenmeister von Hindenburg. Da der Bezirksmeister bis zum 13. November ermittelt sein muß, kann dieser nur durch 1. o. Runde festgelegt werden. Das erste Spiel trägt die Freie Sportvereinigung Bentzen gegen Sparta Gleiwitz im Bentzener Stadion aus. Die bisher von der Freien Sportvereinigung Bentzen gezeigten Leistungen sind ganz ausgezeichnet. Erst in letzter Zeit hat die Sportvereinigung den Ostoberschlesischen Landesmeister Jedmoos Königsbrunn, der gegen Amatoriki 2:2 spielte und gegen Vega Kralau 2:1 gewann, 4:3 geschlagen. Die Bentzener sind über die Grenzen des Bezirks hinaus als einer der stärksten Vereine bekannt. Die Mannschaft ist ausgezeichnet aufeinander eingepaßt und zeigt keinen schwachen Punkt.

## Die 12. Inf.-Div. bei Tolmein-Karfreit

Erinnerung an den Durchbruch am 24. Oktober 1917

Von P. Przhbillel, Bentzen

Zum 15. Male jährte sich am 24. Oktober der Tag, an dem die oberösterreichische 12. Infanterie-Division im Verein mit anderen deutschen Truppenteilen Schulter an Schulter mit österreichischen Truppen in kühnem Vorstoß die italienischen Stellungen am Monzoi bei Tolmein und Karfreit durchbrach und in unaufhaltsamem Vormarsch die ganze italienische Front ins Wanken brachte. Da man damals einem neuen Großangriff der Italiener wenig zuversichtlich entgegenschau, entschloß sich die deutsche Oberste Heeresleitung, dem Bundesgenossen zu helfen und entsandte 6 Divisionen (Mpenkorps, 200., 5., 12., 26. und 117. Inf.-Div.) und die aus mehreren Jäger- und Sturmabteilungen gebildete Deutsche Jäger-Division sowie schwere und Feldartillerie auf den italienischen Kriegsschauplatz. Aus den deutschen Truppen wurde die 14. Armee gebildet, zu der noch österreichische Divisionen und insbesondere schwere Artillerie traten. Oberbefehlshaber wurde General Otto v. Below, dem General Krafft von Dellmensingen als Chef des Generalstabes zur Seite trat.

Die 12. Infanterie-Division, die für den Angriff bei Tolmein bestimmt war, wurde gegen

## Zum 10. Male Deutschland—Ungarn

Der Fußball-Länderkampf in Budapest

Zum 10. Male findet ein Fußball-Länderkampf zwischen Deutschland und Ungarn statt. Der erste ging im April 1909 in Budapest vor sich und endete unentschieden 3:3. Seitdem waren die Ungarn viermal siegreich. Noch zwei weitere Spiele endeten unentschieden, aber auch Deutschland errang zwei Siege: den ersten 1920 in Berlin mit 1:0, den anderen 1930 in Dresden mit

5:3. Dieses letztere Spiel ist besonders bemerkenswert, weil hier eine deutsche Mannschaft mit südländischem Glanz spielte und den Halbzeitvorprung der Ungarn von 3:0 glatt aufholte und überbot.

Wir lassen nunmehr die beiden Mannschaften folgen, die sich dem italienischen Schiedsrichter Carraro auf dem M.R.-Platz stellen werden:

Deutschland:			Ungarn:		
(Jahob (Zahn Regensburg))			(Hada (Ferencvaros))		
Huber (Karlsruher FV.)			Wenbl (München 1860)		
Janes (Fort. Düsseldorf)			Reinberger (Sp.-Ba. Fürth)		
Albrecht (Fort. Düsseldorf)			Malil (Bentzen 09)		
Deri (Türkredes)			R. Hofmann (Dresdner SC.)		
Tolbi (beide Ferencvaros)			Kronenberger II (Szeged)		
Lazar (Ferencvaros)			Auer (Ujpest)		
Biro (3. Bezirk)			Kronenberger I (Ferencvaros)		

Ueber die Spiele gegen Oesterreich gerechnet, daß kürzlich gegen Ungarn nur knapp mit 3:2 gewann, würde selbst unsere beste Elf kaum gewinnen können. Die Ungarn mühten also schon eklatant verlegen, um unseren diesmaligen Vertretern einen Erfolg möglich zu machen. Sieht man sich die deutsche Elf näher an, so wird man an dem bewährten Torhüter Zahob nichts auszusetzen finden. Der rechte Verteidiger Huber gibt sein Debüt. In einer Auswahlmannschaft gegen Everton gefiel er recht gut, scheint aber etwas schwerfällig zu sein, was gegen die schnellfüßigen Ungarn kaum von Vorteil ist. Den Münchener Wenbl kennt man als routinierten und taktisch ausgezeichneten Verteidiger. Viel, wenn nicht alles, wird davon abhängen, wie er sich mit Huber — oder besser mit ihm — versteht. Ueber Reinberger und Ruppke in der Läuferreihe sind keine Worte zu verlieren, wenn (ja, wenn!) sie in bester Form antreten. Ist dies etwa nicht der Fall, kann sich Zahob auf etwas gefaßt machen. Der Düsseldorfer Janes ist ein technisch brillanter Spieler. Sein Nachteil ist das erstmalige Spiel in der Ländereife, das oft mit Lampenfieber verbunden ist. Möglich aber, daß er zu ganz großer Form aufläuft. Praktischerweise steht vor ihm der routinierte Albrecht, sein Vereinskamerad, mit dem er sich also gut verstehen dürfte. Halbrechts spielt Lachner, der ein ausgezeichneter Stürmer sein kann. Hoffentlich ist er für die stabile ungarische Verteidigung nicht zu weich. Den Sturm führt der Bentzener Malil an. Wie sich der Südbayrische einpassen wird, kann man natürlich nicht sagen. Lampenfieber darf er natürlich nicht haben. Hoffentlich macht man ihm Mut. Der linke Flügel Hofmann-Robierstli steht außerhalb jeder Kritik.

Und nun die Ungarn, über die man nicht viel sagen kann und nichts zu sagen braucht. Das Schlußbreit ist der schwächste Teil der Elf. Das

wird überall in Budapest ausgegeben. Davor steht aber eine Käuferreihe, die beinahe unübertrefflich ist. Allerdings soll Sarosi gegen Oesterreich auch schwache Augenblicke gehabt haben. Der Sturm ist ebenfalls ausgezeichnet besetzt. Der neue Star, der Amateur Deri, auf Linksaußen ist besonders gefährlich. Schußgewaltig und technisch ausgezeichnet der Innensturm, besonders der Scharfschütze Turai. Etwas weniger gut ist der Rechtsaußen Kronenberger II. Jedenfalls stellt diese Mannschaft unsere Vertreter vor eine kaum lösbare Aufgabe. Doch, wir lassen uns gern überraschen. Auch ein Unentschieden wäre schon ein schöner Erfolg.

## Wasserballkampf Europa—Ungarn

Mit einem hochinteressanten Plan beschäftigt sich zur Zeit der ungarische Schwimm-Verband. Anlässlich des vom 13.—15. August in Budapest stattfindenden Schwimm-Länderkampfes Deutschland—Ungarn soll am Schlußtag als Höhepunkt und Abschluß der Veranstaltung ein Wasserballspiel zwischen einer europäischen Auswahlmannschaft und der besten ungarischen Mannschaft in Szene gehen. Der Plan ist bereits soweit gediehen, daß man schon eine europäische Mannschaft zusammenge stellt hat, für die auch drei Deutsche berücksichtigt wurden, und zwar unsere beiden Standard-Verteidiger Cordes und Guntz sowie der Kölner Heito Schwarz als Mittelfürmer. Im einzelnen lautet die Aufstellung: Tor: Boujel (Tschechoslowakei); Verteidigung: Cordes, Guntz (Deutschland); Verbindung: Gerard Bliz (Belgien); Sturm: Schmid (Tschechoslowakei), S. Schwarz (Deutschland), Depauw (Belgien).

## Internationale Voglkämpfe in Rattowitz

Am 4. November findet in Rattowitz ein internationaler Voglkampfabend statt, zu dem eine Reihe deutscher Voglkämpfer verpflichtet wurde. Der Polnische Meister Gorny, der nach sehr langer Zeit im Ring erscheint, wird den alten



Ungleichge Gegner

Alljährlich findet in London ein origineller Fußball-Wettkampf zwischen den bekanntesten Boxern und Jockeys statt. Diesmal befand sich unter der Boxer-Elf der riesige Schwergewichtler Jack Pettifer, der, wie man sieht, mit seinen Gegnern leicht fertig wird.

Breslauer Ringfuchs Bartnek zum Gegner haben. Wojcik, Boguski, der aussichtsreichste Anwärter auf den Weltgewichtsmestertitel, wird mit dem Berliner Boguhn über acht Runden gehen. Kantor, Teichen, der seiner Zeit einen großen Kampf gegen den Gleiwitzer Koska lieferte, hat den Berliner Heben zum Gegner. Der Polnische Meister Goworek, Lipine, hat gegen Winiler, Hindenburg, einen Revanchekampf ausgetragen. Der Königsbrunner Klawowitz tritt ebenfalls in der Revanche dem Pommereller Gonga gegenüber.

## Einmachearparate und ihre Verwahrung

Wenn die letzten Gartenfrüchte, die der Herbst spendet, als Wintervorräte in Gläsern und Flaschen geborgen sind, so haben der Einmachearparat und dessen Zubehör ausgedient. Vor dessen endgültiger Verwahrung sollte man ihn aber einer genauen Prüfung unterziehen und die Spuren des Gebrauchs an ihm tilgen. Und zwar reibe man ihn innen und außen mit eingeseiftem Zuckersapfen und Sand strichweise sauber. Spüle mit klarem Wasser nach und trockne ihn sorgfältig nach. Ist er besonders stark „mitgenommen“, so lasse man ihn neu verzinnen. Dann brühe man den übrigen Gläserbestand auf seine Wiederverwendung und ergänze schadhafte Deckel, Klammern usw. beizeiten. Unterlücke ferner das Thermometer, ob es noch intakt ist, worauf man es, in weiches Papier gewickelt, in ein Glas stellt, um es vor Stoß und Fall zu bewahren. Vorrätige Gummiringe bewahre man sauber gereinigt (wobei man defekte ausschaltet) in einem Karton für sich auf, um dann alles, in den Apparat gestellt, für die nächstjährige Saison in trockenem Raume aufzubewahren.

die Karawanenlinie. Die Ueberwindung der steilen Pashstraße verursachte den Oberschleifern ungeheuerliche Strapazen. Der Weg führte aus dem Savetal über Biskopla und den Paß von Podbrdo in den Raum von Tolmein. Infolge der regen Fliegertätigkeit konnten die Truppen größtenteils nur bei Nacht marschieren. Es regnete in Strömen, jedoch man schon davon sprach, daß die geplante Offensive vielleicht abgeblasen werde. Endlich, 2 Tage vor dem Angriff, hörte der Regen auf. Am Abend des 23. trafen die Regimenter und Formationen in den Bereitstellungsräumen ein. In Kasernen und Zeltschluchten fanden sie Unterkunft, soweit sie nicht gleich in vorderste Linie gebracht wurden.

Die Angriffsmasse ballte sich im Raume Tolmein-Plitz zusammen. Das Kampfgebiet lag in den Julischen Alpen, die im Westen durch den Tagliamento vom Zentralstod der Alpen, im Norden und Osten durch die Save von den Karawanen abgetrennt werden und im Süden in den Karst übergehen. Kühn aufstrebende Gipfel sind das besondere Merkmal der Julischen Alpen, deren höchster Berg der Triglav (2866 Meter) ist. Von den hohen Randbergen kann man weit in die oberitalienische Tiefebene hineinsehen.

Am Abend des 23. standen die Divisionen fertig. Die Nacht vom 23. zum 24. Oktober war dunkel und regnerisch. Plötzlich, Punkt 2 Uhr, rollt die erste Artilleriefalbe. Die Durchbruchschlacht — die 12. Monzoi-Schlacht — hatte begonnen! Sofort brüllten alle Geschütze der

Angriffsmasse, von denen allein bei Tolmein 1000 standen. Es war Artilleriefalbe, wie es die Italiener bisher nicht kennen gelernt hatten. Der Feind antwortete ab und zu. Vernichtungsfalbe blieb aus. Um 8 Uhr verließ die Infanterie ihre Gräben und stürmte. Die vordersten Gräben wurden überrannt. Unaufhaltsam wurde nachgestoßen. In Rawna gingen beim Div.-Stab Meldungen ein, die besagten, daß die Truppen Gabrije und Polazje genommen war. Bald war Karfreit, — Caporetto nennen es die Italiener — das Ziel des Tages erreicht.

Der Div.-Stab verlegte seinen Gefechtsstand nach Selisce, mußte aber infolge Verstopfung der Straßen in Wolschach über Nacht bleiben. Als in den nächsten Tagen Monte Matajur, Stol und Mt. Giovanni fallen und die Oberschleifer sich Eingang in das Natisonetal verschaffen, war es klar, daß die Armee des Generals Capello geschlagen war und sich in der Auflösung befand.

Treffender als es der damalige Chef des Generalstabes der 14. Armee getan hat, kann die Hebenleitung der 12. Infanterie-Division nicht hervorgehoben werden:

„Der kühne, mit unergleichlicher Tapferkeit ausgeführte Durchbruch der schlesischen 12. Infanterie-Division ist ohne Beispiel in der Geschichte des Stellungskrieges.“

Der Führer der Oberschleifer, Excellenz Lequis, wurde mit dem Orden „Pour le merite“ ausgezeichnet.





## Bankenbilanzen im Zeichen des Ankurbelungsprogramms

Die Monatsbilanzen der deutschen Kreditbanken per 30. September sind die ersten, die unter das Aufbauprogramm der Reichsregierung fallen. Wenn das diesmalige Ziffernwerk in seinen Salden auch keine größeren Veränderungen gegenüber dem August erkennen läßt, so darf daraus nicht geschlossen werden, daß der September im Zeichen einer Stagnation stand, vielmehr wurde der erhöhte Geldbedarf der Wirtschaft aus unsichtbaren Quellen gespeist. Tatsächlich dürften es die Hamstergelder sein, mit denen die leichte Besserung der Wirtschaftslage finanziert wurde. Es gibt untrügliche Beweise dafür, daß ein ansehnlicher Teil jener Beträge, die bisher in der Kommode oder im Strumpf steckten, nunmehr in die Kanäle des Erwerbslebens geflossen sind und dort befruchtend wirken. Das beste Barometer hierfür bildet ein

### Vergleich der Giroumsätze der Reichsbank mit dem Zahlungsmittelumlauf.

Normalerweise betragen die monatlichen Giroumsätze 7 Mrd. RM. und der Zahlungsmittelumlauf im Durchschnitt 6 Mrd. RM. Unter dem Eindruck der Kreditkrise vom Sommer 1931 änderte sich das Bild. Die Giroumsätze verringerten sich von Mitte vorigen Jahres bis zum Dezember 1931 entsprechend der Konjunkturschrumpfung fortgesetzt, während der Zahlungsmittelumlauf als Folge des Hamsterns stieg. Im Dezember überschneiden sich beide Zahlen und erreichen die Höhe von 6,25 Mrd. RM. In den letzten Monaten d. J., namentlich im September, beginnt sich wieder ein Normalzustand herauszukristallisieren. Der Zahlungsmittelumlauf ist durch den Rückfluß gehorteter Beträge auf 5,75 Mrd. RM. gesunken, die Giroumsätze erfuhren als Ausfluß erhöhter Geschäftstätigkeit eine Steigerung auf 6 Mrd. RM. mit der Neigung zum weiteren Anziehen.

Ein Uberschlag über das Ziffernwerk der deutschen Kreditinstitute per Ende September lehrt, daß die Banken sehr wohl imstande sind, der Wirtschaft beizuspringen, besonders wenn die „Hilf“ und „Amok“ in Tätigkeit treten und ihnen einigen Ballast abnehmen. Die Tatsache, daß die Bilanzfiguren der großen Geldanstalten trotz verstärkter Ansprüche von Handel und Gewerbe im letzten Monat keine Einengung erfuhren, kann nicht hoch genug gewertet werden; denn jeder Schritt vorwärts, den die Wirtschaft macht, ohne die Banken zu schwächen, bedeutet für sie eine Kräftigung. Findet nämlich infolge erhöhter gewerblicher Tätigkeit erst wieder einmal Kapitalbildung statt, so drückt sich diese letzten Endes in einem Zufluß von Geld zu den Kassen der Banken aus.

Die Entwicklung des Depositenbestandes bei den verschiedenen Bankengruppen zeigt folgende Veränderungen:

5 Berliner Großbanken	+41 Mill. RM.
Golddiskontbank	-3 „ „
Uebrigere Aktienbanken	-83 „ „
Staatsbanken	-21 „ „
Girozentralen	+14 „ „
	-2 Mill. RM.

Diese Aufstellung gibt nur ein unvollständiges Bild von den tatsächlichen Ereignissen, da einmal unter den „übrigen Aktienbanken“ die Stolper Bank mit rund 8 Mill. RM. Depositen in Fortfall gekommen ist, außerdem die

Deutsche Unionbank ihren Einlagenbestand um 29 Mill. RM. verminderte, und zwar im Zusammenhang mit einer Aufrechnung anlässlich des Kreugerschen Konkurses. Unter Berücksichtigung der beiden genannten Posten erfuhren die Einlagen bei den Banken in ihrer Gesamtheit eine Zunahme um rund 35 Mill. RM.

Was die fünf Berliner Großbanken betrifft, so war ihre Entwicklung im September eine unterschiedliche. Die DD-Bank kann einen Zugang an Depositen von 41 Mill. RM. buchen, die Dresdner Bank weist einen solchen von 6 Mill. RM. und die Berliner Handels-Gesellschaft von 1 Mill. RM. auf. Hingegen ist bei der Commerzbank ein Abgang von 2 Mill. RM. und bei der Reichsbank sogar ein solcher von 5 Mill. RM. festzustellen. Es läßt sich kaum annehmen, daß die Mammutbetriebe über einen „echten“ Zugang an Einlagen verfügen. Ein Drittel des Plus bei der DD-Bank entfällt auf Nostroverpflichtungen, die das Institut bei der Reichsbank einging, der Rest floß der Bank in der Hauptsache vom Geldmarkt zu (Einlagen anderer Banken). Sonst hat sich auf der Passivseite das Konto „eigene Akzepte“ um rund 10 Mill. RM. ermäßigt, und zwar verringerte die Dresdner den Umlauf um 15 Mill. RM., während die DD-Bank einen Zugang von 7 Mill. RM. verzeichnet. Auch die Indossamentverbindlichkeiten konnten trotz des Quartalswechsels weiter um 35 Mill. RM. abgebaut werden. Dabei gingen die einzelnen Institute verschiedenartig vor. Die Dresdner Bank, die in den letzten Monaten stark darauf bedacht war, diesen Posten auf ein gesundes Maß herunterzudrücken, erhöhte ihre Nostroverpflichtungen diesmal um 16 Mill. RM., auch die Berliner Handels-Ges. engagierte sich mit 10 Mill. RM. neu; andererseits verminderte die DD-Bank ihre diesbezüglichen Engagements um 30 Mill. RM. und die Commerzbank um 29 Mill. RM.

Auf der Aktivseite drückt sich die Rüstung für die Überwindung des 1. Oktober bei den Großbanken durch eine erhöhte Kassenhaltung (+ 80 Mill. RM.) aus. Gleichzeitig nahm der Bestand an Wechseln aller Art um 15 Mill. RM. ab. Die Vermutung, daß sich die Börsenhäuser im September ohne Inanspruchnahme neuer Kredite entwickelten, findet nunmehr ihre Bestätigung; denn die von den Banken gegen börsengängige Effekten ausgeliehenen Beträge (Reports und Lombards) weisen keinerlei Veränderung auf und halten sich auf dem Rekordtiefstand von 36 Mill. RM. gegen 185 Mill. RM. im Vorjahr und 430 Mill. RM. in 1930. Hingegen kommt die Kursbesserung in einer Steigerung der gegen Wertpapiere gedeckten Debitoren um weitere 81 (im Vormonat 90) Mill. RM. zum Ausdruck. Die Vorschüsse auf Waren haben sich um 11 Mill. RM. verringert, der Betrag fällt restlos auf die Dresdner Bank, die hier einige ältere Engagements zur Auflösung brachte. Der Bestand an eigenen Wertpapieren hat sich bei den Kreditbanken insgesamt um 24 Mill. RM. verringert, davon entfallen auf die Berliner Großbanken 5 Mill. RM. Bisher hatte man angenommen, daß die Institute die Gelegenheit des Kursauftriebs benutzt hätten, um sich stärker zu entlasten. Vielleicht war dies auch zunächst geschehen, aber dann zwangen Interventionen wieder zur Auffüllung der Effektenbestände. Die Debitoren ergeben eine Erhöhung um 18 Mill. RM., wobei

### Berliner Börse

#### Unter Schwankungen freundlicher

Berlin, 27. Oktober. Die Tendenz der Effektenmärkte war heute im großen und ganzen freundlicher. Schon vormittags regte der feste Schluß New Yorks etwas an. Zu Beginn des offiziellen Verkehrs verstimmte aber ein neuer Rückgang des Englischen Pfundes sowie der Preiseinbruch an den amerikanischen Weizenmärkten und die Verflauung des Kupfermarktes. Die Berichte aus der deutschen Wirtschaft lauten im Durchschnitt ziemlich günstig. Man hegt weiterhin Diskont Hoffnungen, zumal sich der Status der Reichsbank günstig entwickelt hat. Die Anfangsnoteierungen lagen bei geringfügigen Abweichungen nach oben oder unten nicht einheitlich. Ganz vereinzelt waren Besserungen oder Abschwächungen über 1 Prozent bis zu 1 1/2 Prozent festzustellen. Siemens waren in Erwartung günstiger Auslassungen auf der morgigen Aufsichtsratsitzung etwas gefragt.

Im Verlaufe gewann dann die freundlichere Grundstimmung wieder die Oberhand, so daß vielfach Besserungen um Bruchteile eines Prozentes durchsetzen konnten. Montane zeigten etwas lebhaftere Veranlagung, während die übrigen Märkte ziemlich ruhig lagen. Der Rentenmarkt lag bei kleinem Geschäft überwiegend freundlicher. Deutsche Anleihen waren behauptet, variable Industrieobligationen etwas schwächer, Pfandbriefe und Reichsbahnbuchforderungen leicht befestigt. Reichsbahn-Vorzugsaktien setzten ihre Aufwärtsbewegung um 1/2 Prozent fort. Von Ausländern waren Türken und Rumänen teilweise etwas schwächer, Mexikaner vereinzelt fester. Mexikanische Bewässerungen gewannen 1/2 Prozent. Auch Bosnier tendierten etwas freundlicher. Die Anspannung des Berliner Geldmarktes wurde natürlich kurz vor dem Ultimo größer, und der

Tagesgeldsatz zog an der unteren Grenze auf 4 1/2 Prozent an. Die Tendenz des Kassamarktes war bei weiter sehr stillem Geschäft im Einklang mit der allgemeinen Haltung der Börse eine Kleinigkeit freundlicher. Die Gewinne betrugen bis zu 5 Prozent. Vereinzelt waren auch Rückgänge bis zu 3 Prozent festzustellen. An den variablen Märkten wurde das Geschäft gegen Ende des Verkehrs wieder außerordentlich klein. Die meisten Kurse mußten zum Schluß gestrichen werden. Im allgemeinen konnte sich aber die freundlichere Grundstimmung behaupten.

### Breslauer Börse

#### Abwartend

Breslau, 27. Oktober. Auch heute war die Tendenz bei stillem Geschäft abwartend. Die politische Lage ist undurchsichtig, dagegen bot das bessere New York eine kleine Anregung. Andererseits mahnte der bevorstehende Ultimo zur Zurückhaltung. Bemerkenswert ist am Markt der festverzinslichen Werte eine weitere wesentliche Erholung der landwirtschaftlichen Goldpfandbriefe, auch Boden-Goldpfandbriefe fester, bei kleinem Geschäft. Liquidations-landschaftliche Pfandbriefe gleichfalls höher, dagegen Liquidations-Bodenpfandbriefe behauptet. Roggen-Pfandbriefe zogen wieder auf 6 an. Am Aktienmarkt war das Geschäft bei geringen Kursveränderungen klein.

### Frankfurter Spätbörse

#### Fester

Frankfurt a. M., 27. Oktober. Aka 55, AEG 31,75, IG Farben 95, Rütgerswerke 39, Siemens und Halske 114, Schuckert 69,5, Hapag 16, Lloyd 16, Neubesitz 6,20, Altbessitz 48,5, Reichsbank 125,5, Buderus 38.

Saisonkredite der Dresdner Bank (+ 18 Mill. RM.) und der DD-Bank (+ 8 Mill. RM.) die entscheidende Rolle spielen.

Die übrigen Aktienbanken weisen, wie schon eingangs gezeigt, eine Einlagenschrumpfung um 33 Mill. RM. auf. Sie hängt damit zusammen, daß die Stolper Bank mit einem Depositenbestand von 8 Mill. RM. in der Aufstellung fehlt und die Deutsche Unionbank ihren Einlagenbestand durch Verrechnung mit der Kreugerschen Konkursmasse um 29 Mill. RM. reduzierte. Die anderen Institute verzeichnen mithin einen leichten Zugang an Kreditoren von rund 4 Mill. RM. — Bei den Staats- und Landesbanken ist der Status im ganzen nur wenig verändert. Zwar haben sich ihre Depositen um 21 Mill. RM. vermindert, das Minus fällt aber restlos der Preußischen Seehandlung zur Last, die zum Ultimo September 25 Mill. RM. an Lotteriegeldern verlor. Die Zwischenbilanzen der Girozentralen zeigen entsprechend der nahezu ausgeglichenen Einlagebewegung bei den Sparkassen eine ruhige Entwicklung. Im Verlaufe des September konnten die liquiden Mittel verstärkt und Rückzahlungen auf den Kredit bei der Akzeptbank vorgenommen werden. Erst der Quartalsultimo brachte eine gewisse Anspannung, so daß die bessere Entwicklung innerhalb des Monats vorübergehend überschattet wurde. Bei den provinziellen Girozentralen erhöhten sich die Kreditoren um 13,4 Mill. RM. Hiervon ist jedoch der größte Teil auf Umbuchungen bei der Landesbank der Rheinprovinz aus dem langfristigen Geschäft zurückzuführen. Die Akzepte der provinziellen Girokassen konnten um 17,7 Mill. RM. vermindert werden, ebenso zeigt das langfristige Geschäft eine rückläufige Bewegung. Die

### Lage der Sparkassen

während des Oktober läßt eine merkliche Besserung erkennen. In den ersten drei Wochen konnten die Hilfskredite bei der Reichsbank und der Akzeptbank um den Betrag von 130 Mill. RM. verkleinert werden, wobei noch ins Gewicht fällt, daß zum ersten Male seit Jahresfrist die rheinischen Sparkassen Überschüsse aufwiesen.

Alles in allem ergeben die Zwischenbilanzen per Ende September, daß die Banken wohl in der Lage sind, an einer Konjunkturbelebungsstärkeren Anteil zu nehmen. Die Bemühungen der Reichsregierung, die Befugnisse des Bankenkommisars zu erweitern, bezwecken in erster Linie, die Institute anzuhalten, dem Mittelstand durch erhöhte Kreditbereitschaft wirksam unter die Arme zu greifen. Hoffentlich finden die Sachverständigen einen Weg, der für alle gangbar ist. Ganz leicht dürfte das Ziel nicht zu erreichen sein; denn auf keinen Fall darf dabei das Großgewerbe, das die Hauptmassen beschäftigt, zu kurz kommen.

Wd.

### Posener Produktenbörse

Posen, 27. Oktober. Roggen O. 14,40—14,60; Roggen T. 15,50 To. 14,90, 30 To. 14,80, Weizen O. 22,75—23,75, mahlfähige Gerste A 13,50—14, B 14—14,75, Braugerste 16—17,50, Hafer 14—14,25, Roggenmehl 65% 22,50—23,50, Weizenmehl 65% 36—38, Roggenkleie 8,75—9,00, Weizenkleie 9—10, grobe Weizenkleie 10—11, Raps 37—38, Viktoriaerbsen 21—24, Folgererbsen 35—36, blauer Mohr 90—100, weißer Klee 120—160, Fabrikkartoffeln für 1-kg 0,125, Speisekartoffeln 2,20—2,50. Stimmung schwach.

### Berliner Produktenbörse

(1000 kg)	27. Oktober 1932.
Weizen (76 kg) Okt. 188—190	Weizenmehl 100 kg 23 1/2—27
(Märk.) Okt. 201	Tendenz: matt
Dez. 198—199 1/2	Roggenmehl 100 kg 19 1/4—21 1/4
März 198 1/2—200 1/2	Tendenz: ruhig
Tendenz: flau	Weizenkleie 9—9,40
Roggen (71/72 kg) Okt. 151—153	Tendenz: stetig
(Märk.) Okt. —	Roggenkleie 8 1/2—8,60
Dez. 156—167	Tendenz: stetig
März 158 1/2—159 1/2	Viktoriaerbsen 22,00—26,00
Tendenz: befestigt	Kl. Speiserbsen 20,00—23,00
Gerste Braugerste 170—180	Futtererbsen 14,00—16,00
Futter-u.Industrie 162—169	Wicken 10,20
Tendenz: matter	Leinkuchen 9,20—9,50
Hafer Märk. 120—134	Trockenschrot 110—1,2
Okt. 187	„ rote 1,25—1,35
Dez. 138 1/2—139 1/2	„ gelbe 1,30—1,40
März 135 1/2	„ blaue 1,10—1,20
Tendenz: matter	Fabrikkart. % Stärke 7—8 Pf.

### Breslauer Produktenbörse

Getreide	1000 kg	27. Oktober 1932.
Weizen, hl-Gew (schles.) 76 kg 195	Futtermittel 100 kg	
74 kg 193	Weizenkleie —	
72 kg 189	Roggenkleie —	
70 kg 185	Gerstenkleie —	
68 kg 179	Tendenz: —	
Roggen, schles. 71 kg 149	Mehl 100 kg	
69 kg 145	Weizenmehl (70%) 27	
Hafer 128	Roggenmehl (70%) 21 1/2	
Braugerste, feinste gute 180	Auszugmehl 38	
Industriegerste 65 kg 168	Tendenz: ruhig	
Wintererste 61/62 kg 160		
Tendenz: schwach		
Oelnsaaten 100 kg	Kartoffeln 50 kg	
Winterraps 19	Speisekartoffeln, gelbe 1,30	
Leinsamen 27	„ rote 1,20	
Senfsamen 19	„ weiße 1,10	
Hanfsamen 68	Fabrikkart., f. % Stärke 0,06 1/2	
Blaumohn 68	Tendenz: ruhig	

### Londoner Metalle (Schlußkurse)

Kupfer: stetig	27. 10.	ausl. entf. Sicht	27. 10.
Stand p. Kasse 30 1/2—30 3/4	11 1/2—11 3/4	offizieller Preis	11 1/2—11 3/4
3 Monate 30 1/4—30 1/2	11 1/2—11 3/4	inoffizieller Preis	11 1/2—11 3/4
Settl. Preis 30 1/2	11 1/2—11 3/4	ausl. Settl. Preis	11 1/2—11 3/4
Elektrolyt 35—36		Zink: stetig	
Best set elected 33—34 1/4		gewöhnl. prompt	15 1/2—15 3/4
Elektroverbars 36		offizieller Preis	15 1/2—15 3/4
Zinn: fest		inoffizieller Preis	15 1/2—15 3/4
Stand p. Kasse 152 1/2—153 1/2		gew. entf. Sicht	15 1/2—15 3/4
3 Monate 153 1/2—154 1/2		offizieller Preis	15 1/2—15 3/4
Settl. Preis 153		inoffizieller Preis	15 1/2—15 3/4
Banka Straits 150 1/2		gew. Settl. Preis	15 1/2—15 3/4
Blei: träge		Gold	125 1/8
ausl. prompt 11 1/2—11 3/4		„ Silber	18 1/2
offizieller Preis 11 1/2—11 3/4		„ Silber-Lieferung	18 1/2
inoffizieller Preis 11 1/2—11 3/4		Zinn-Ostenpreis	157 1/2

## Die Sparkassen auf dem Wege zur Gesundung

Die Ansätze zur Konsolidierung bei den deutschen Sparkassen, die schon im September deutlich zu beobachten waren, haben sich im laufenden Monat erheblich verbreitert. In den ersten drei Wochen des Oktober konnte von den Hilfskrediten der Akzeptbank bzw. der Reichsbank der ansehnliche Betrag von 130 Mill. RM. abgedeckt werden. Wenn auch zum Monatsende gewisse Kapitalien wieder zur Anforderung gelangen dürften, bleibt doch eine bemerkenswerte Summe übrig, um die sich die Wechselschulden der Sparkassen vermindert haben. Am sichtbarsten tritt der Umschwenk bei den Sparkassen des Rheinlandes und Westfalens sowie der Stadt Berlin, die bisher zu den Sorgenkindern gehörten, in Erscheinung. Während in den genannten Fällen seit längerer Zeit die Abhebungen die Zugänge stark überstiegen, hat sich jetzt das Bild nach der positiven Seite hin gewandelt, indem die Einzahlungen die Abzüge überflügeln. (Wd.)

## Noch keine Belebung am Tabakmarkt

Im Gegensatz zu den übrigen Rohstoffmärkten ist am Tabakmarkt gegenwärtig so gut wie gar keine Besserung der Lage zu verzeichnen. Die holländischen Tabak-Einschreibungen ließen eine größere Nachfrage seitens der Industrie vermissen, und die Preise waren im großen und ganzen gedrückt, nicht zuletzt allerdings infolge der geringen Qualität der angebotenen ostindischen Tabake. Am deutschen Tabakmarkt ist die Industrie noch nicht geneigt, größere Vordeckungen vorzunehmen, eine Tatsache, die im Widerspruch zu den zahlreichen Arbeiter-Neueinstellungen in der Zigarrenindustrie steht. Die Vorräte sollen immer noch sehr hoch sein. Mit einer Kontingentierung der Tabakeinfuhr aus Valuta-Gründen ist kaum zu rechnen. Abgesehen davon, daß der heimische Pfälzer Tabak nur als Schneidegut bzw. Einlagematerial wertvoll ist, würde die Regierung eine Einfuhr von Auslandstabak schon deshalb nicht unterbinden, weil sie auf die beträchtlichen fiskalischen Einnahmen aus dem Tabakzoll angewiesen ist.

## Die Preise für Seefische ziehen an

Die stürmische Witterung in der Nordsee hat bewirkt, daß die Fischfänge recht klein geworden sind. Infolgedessen sind die Engrospreise für Hochseefischereierwaren weiter gestiegen. Die Preise sind im Durchschnitt nur wenig niedriger als zur gleichen Zeit des vorigen Jahres. Bei mäßiger Zufuhr ist das Kaufinteresse günstig, freilich begrenzt durch den Preisstand. Verhältnismäßig billiger sind Heringe und die Ostseefische (Dorsch, Schollen usw.). Die vorjährigen Heringpreise sind nicht ganz erreicht worden. Die Zufuhr war in Heringen reichlich und teilweise überständig. Die Marktlage für Süßwasserfische bleibt flau, namentlich für Karpfen, Zander und Bleie.

### Berliner Devisennotierungen

Für drahtlose Auszahlung auf	27. 10.		26. 10.	
	Geld	Brief	Geld	Brief
Buenos Aires 1 P. Pes.	0,918	0,922	0,918	0,922
Canada 1 Can. Doll.	3,816	3,824	3,886	3,874
Japan 1 Yen	0,939	0,941	0,949	0,951
Kairo 1 ägypt. Pfd.	14,21	14,25	14,36	14,40
Istanbul 1 türk. Pfd.	2,008	2,012	2,008	2,012
London 1 Pfd. St.	13,83	13,87	13,98	14,02
New York 1 Doll.	4,209	4,217	4,209	4,217
Rio de Janeiro 1 Milr.	0,294	0,296	0,294	0,296
Uruguay 1 Goldpeso	1,738	1,742	1,738	1,742
Amst.-Rottd. 100 Gl.	169,63	169,97	169,53	169,87
Athen 100 Drachm.	2,587	2,593	2,587	2,593
Brüssel-Antw. 100 Bl.	58,54	58,66	58,54	58,66
Bukarest 100 Lei	2,517	2,523	2,517	2,523
Budapest 100 Pengö				
Danzig 100 Gulden	82,12	82,28	82,12	82,28
Helsingf. 100 finnl. M.	6,024	6,036	6,064	6,076
Italien 100 Lire	21,56	21,60	21,54	21,58
Jugoslawien 100 Din.	5,594	5,606	5,594	5,606
Kowno 100 Litas	41,88	41,96	41,88	41,96
Kopenhagen 100 Kr.	71,83	72,02	72,68	72,82
Lissabon 100 Escudo	12,74	12,76	12,76	12,78
Oslo 100 Kr.	70,53	70,67	71,13	71,27
Paris 100 Frc	13,46	13,48	13,46	13,48
Prag 100 Kr.	12,46	12,48	12,46	12,48
Reykjavik 100 Isl. Kr.	62,69	62,81	63,19	63,31
Riga 100 Latts	79,72	79,78	79,72	79,78
Schweiz 100 Frc.	81,22	81,22	81,22	81,38
Sofia 100 Leva	3,063	3,063	3,063	3,063
Spanien 100 Peseten	34,53	34,59	34,55	34,61
Stockholm 100 Kr.	71,93	72,07	72,68	72,82
Talinn 100 estn. Kr.	110,59	110,61	110,59	110,61
Wien 100 Schill.	51,95	52,05	51,95	52,05
Warschau 100 Zloty	47,175	47,375	47,175	47,375

### Valuten-Freiverkehr

Berlin, den 27. Oktober. Polnische Noten. Warschau 47,175—47,375, Kattowitz 47,175—47,375, Posen 47,175—47,375, Gr. Zloty 47,075—47,475, Kl. Zloty —

### Warschauer Börse

#### Bank Polski 86,00—87,50—86,50

Dollar privat 8,905, New York 8,913, New York Kabel 8,917, Belgien 124,20, Holland 359,30—359,15, London 29,25—29,35, Paris 35,06, Prag 26,39, Schweiz 172,25, Stockholm 155, deutsche Mark 211,85, Pos. Investitionsanleihe 4% 96, Dollaranleihe 6% 55,50—55,75—55,50, 4% 50,75, Bodenkredite 4 1/2% 98—97,50. Tendenz in Aktien stärker, in Devisen uneinheitlich.

Berlin, 27. Oktober. Elektrolytkupfer (wire-bars), prompt, cif Hamburg, Bremen oder Rotterdam: Preis für 100 kg in Mark: 50.